

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

.....

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

- * Richtlijn 92/107/EEG van de Commissie van 11 december 1992 tot wijziging van Richtlijn 69/208/EEG van de Raad betreffende het in de handel brengen van zaai­zaad van olie­houdende planten en vezelgewassen 1
- * Richtlijn 92/113/EEG van de Commissie van 16 december 1992 tot wijziging van Richtlijn 70/524/EEG van de Raad betreffende toevoegings­mid­delen in de diervoeding 2
- 93/19/EEG :
- * Beschikking van de Commissie van 10 december 1992 tot goedkeuring van het programma voor inkomens­steun in de landbouw in Denemarken ... 4
- 93/20/EEG :
- * Beschikking van de Commissie van 10 december 1992 betreffende de invoer van vers varkensvlees, varkensvlees­produkten en levende varkens uit Hongarije en tot wijziging van de Beschikkingen 82/8/EEG, 91/449/EEG en 92/322/EEG 5
- 93/21/EEG :
- * Beschikking van de Commissie van 10 december 1992 tot wijziging van Beschikking 92/539/EEG betreffende de invoer van levende varkens, vers varkensvlees, sperma van varkens, varkens­embryo's en varkensvlees­produkten uit Hongarije in de Gemeenschap 7
- 93/22/EEG :
- * Beschikking van de Commissie van 11 december 1992 tot vaststelling van de modellen van de in artikel 14 van Richtlijn 91/67/EEG van de Raad bedoelde vervoerdocumenten 8

93/23/EEG :	
* Beschikking van de Commissie van 11 december 1992 houdende uitvoeringsbepalingen van Beschikking 91/341/EEG van de Raad tot vaststelling van een communautair actieprogramma voor de beroepsopleiding van douaneambtenaren (Matthaeus-programma)	13
93/24/EEG :	
* Beschikking van de Commissie van 11 december 1992 betreffende aanvullende garanties ten aanzien van de ziekte van Aujeszky voor varkens die bestemd zijn voor ziektevrije Lid-Staten of regio's	18
93/25/EEG :	
* Beschikking van de Commissie van 11 december 1992 houdende goedkeuring van behandelingen om de ontwikkeling van pathogene micro-organismen bij tweekleppige weekdieren en zeeslakken te verhinderen ...	22
93/26/EEG :	
* Beschikking van de Commissie van 11 december 1992 inzake de lijst van inrichtingen in de Republiek Kroatië die erkend zijn voor de invoer van vers vlees in de Gemeenschap	24
93/27/EEG :	
* Beschikking van de Commissie van 11 december 1992 inzake de lijst van inrichtingen in de Republiek Slovenië die erkend zijn voor de invoer van vers vlees in de Gemeenschap	26
93/28/EEG :	
* Beschikking van de Commissie van 14 december 1992 tot vaststelling van een aanvullende communautaire financiering voor het computernetwerk ANIMO	28
93/29/EEG :	
* Beschikking van de Commissie van 16 december 1992 houdende wijziging van Beschikking 90/505/EEG tot machtiging van een aantal Lid-Staten om voor gezaagd naaldhout van oorsprong uit Canada afwijkingen van sommige bepalingen van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad toe te staan	29
93/30/EEG :	
* Beschikking van de Commissie van 16 december 1992 houdende wijziging van Beschikking 91/107/EEG tot machtiging van een aantal Lid-Staten om voor gezaagd naaldhout van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika afwijkingen van sommige bepalingen van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad toe te staan	31
93/31/EEG :	
* Beschikking van de Commissie van 16 december 1992 tot wijziging van Beschikking 89/380/EEG tot machtiging van bepaalde Lid-Staten om voor planten van Pinus L., van oorsprong uit Japan, voorlopig afwijkingen van sommige bepalingen van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad toe te staan	33
93/32/EEG :	
* Beschikking van de Commissie van 16 december 1992 tot wijziging van Beschikking 89/279/EEG houdende machtiging van bepaalde Lid-Staten om, voor planten van Juniperus L., van oorsprong uit Japan, voorlopig afwijkingen van sommige bepalingen van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad toe te staan	34
93/33/EEG :	
* Beschikking van de Commissie van 16 december 1992 tot wijziging van Beschikking 89/599/EEG tot goedkeuring van de door Griekenland, Italië en Portugal vastgestelde afwijkingen van sommige bepalingen van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad ten aanzien van pootaardappelen van oorsprong uit Canada	35
93/34/EEG :	
* Beschikking van de Commissie van 16 december 1992 tot toelating van methoden voor de indeling van geslachte varkens in Portugal	37

93/35/EEG :

Beschikking van de Commissie van 17 december 1992 om geen gevolg te geven aan de offertes die zijn ingediend in het kader van de openbare inschrijvingen van Verordening (EEG) nr. 3490/92 voor de vaststelling van steun voor de particuliere opslag van hele en halve geslachte lammeren 39

93/36/EEG :

* Beschikking van de Commissie van 18 december 1992 tot wijziging van Beschikking 89/152/EEG waarbij bepaalde Lid-Staten worden gemachtigd om voor consumptieaardappelen van oorsprong uit Cuba uitzonderingen op sommige bepalingen van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad toe te staan 40

93/37/EEG :

* Beschikking van de Commissie van 18 december 1992 tot wijziging van Beschikking 91/28/EEG houdende machtiging van bepaalde Lid-Staten om, voor consumptieaardappelen van oorsprong uit Turkije, afwijkingen van sommige bepalingen van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad toe te staan 42

93/38/EEG :

* Beschikking van de Commissie van 18 december 1992 tot wijziging van Beschikking 85/634/EEG houdende machtiging van bepaalde Lid-Staten om voor eikehout van oorsprong uit Canada of de Verenigde Staten van Amerika afwijking van sommige bepalingen van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad toe te staan 44

93/39/EEG :

* Beschikking van de Commissie van 18 december 1992 betreffende de status van Guernsey ten aanzien van infectieuze hematopoïetische necrose en virale hemorrhagische septikemie 46

93/40/EEG :

* Beschikking van de Commissie van 18 december 1992 betreffende de status van het eiland Man ten aanzien van infectieuze hematopoïetische necrose en virale hemorrhagische septikemie 47

93/41/EEG :

Beschikking van de Commissie van 18 december 1992 betreffende de invoercertificaten voor produkten van de sector rundvlees van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe en Namibië 48

93/42/EEG :

* Beschikking van de Commissie van 21 december 1992 betreffende aanvullende garanties voor voor Denemarken bestemde runderen ten aanzien van IBR 50

93/43/EEG :

* Beschikking van de Commissie van 21 december 1992 tot toepassing van Richtlijn 72/166/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende de verzekering tegen de wettelijke aansprakelijkheid waartoe de deelneming aan het verkeer van motorrijtuigen aanleiding kan geven en de controle op de verzekering tegen deze aansprakelijkheid 51

93/44/EEG :

* Beschikking van de Commissie van 21 december 1992 houdende goedkeuring van de door het Verenigd Koninkrijk ingediende programma's met betrekking tot voorjaarsviremie van de karper en houdende vaststelling van bijkomende garanties voor sommige vissoorten, bestemd voor het Verenigd Koninkrijk, het eiland Man en Guernsey 53

93/45/EEG :

* Besluit van de Commissie van 22 december 1992 betreffende de toekenning van financiële steun voor modelprojecten ten behoeve van het gecombineerd vervoer 55

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

RICHTLIJN 92/107/EEG VAN DE COMMISSIE

van 11 december 1992

tot wijziging van Richtlijn 69/208/EEG van de Raad betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 69/208/EEG van de Raad van 30 juni 1969 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/9/EEG van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 20 bis,

Overwegende dat, gezien de stand van wetenschap en techniek, bijlage II bij Richtlijn 69/208/EEG moet worden gewijzigd om de normen te verscherpen waaraan moet worden voldaan wat de minimale mechanische zuiverheid van sojazaad betreft;

Overwegende dat de in deze richtlijn vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

In bijlage II, afdeling I, punt 1, van Richtlijn 69/208/EEG worden de getallen „97” en „95” in kolom 2 („Minimum mechanische zuiverheid (%)”) voor respectievelijk basis-

zaad en gecertificeerd zaad van Glycine max vervangen door de getallen „99,5” en „99”.

Artikel 2

De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 1 juli 1994 te voldoen aan het bepaalde in artikel 1. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Wanneer de Lid-Staten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar de onderhavige richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de Lid-Staten.

Artikel 3

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 11 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 169 van 10. 7. 1969, blz. 3.

⁽²⁾ PB nr. L 70 van 17. 2. 1992, blz. 25.

RICHTLIJN 92/113/EEG VAN DE COMMISSIE

van 16 december 1992

tot wijziging van Richtlijn 70/524/EEG van de Raad betreffende toevoegingsmiddelen in de diervoeding

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 70/524/EEG van de Raad van 23 november 1970 betreffende toevoegingsmiddelen in de diervoeding⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/99/EEG van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 7,Overwegende dat in Richtlijn 70/524/EEG is bepaald dat de bijlagen voortdurend aan de stand van wetenschap en techniek moeten worden aangepast; dat de bijlagen bij Richtlijn 91/248/EEG van de Commissie⁽³⁾ zijn gecodificeerd;

Overwegende dat de toepassing van het conserveermiddel „methylpropionzuur” in bepaalde Lid-Staten op grote schaal is getest; dat de ervaring heeft uitgewezen dat deze nieuwe toepassing overal in de Gemeenschap kan worden toegestaan;

Overwegende dat om nadelige gevolgen voor bepaalde diersoorten te voorkomen, specifieke voorschriften moeten worden vastgesteld voor de toevoeging van jodium aan diervoeder;

Overwegende dat de in deze richtlijn vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Comité voor diervoeders,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I bij Richtlijn 70/524/EEG wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze richtlijn.

Artikel 2

De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 30 juni 1993 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Wanneer de Lid-Staten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar de onderhavige richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden door de Lid-Staten vastgesteld.

Artikel 3

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 16 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 270 van 14. 12. 1970, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 350 van 1. 12. 1992, blz. 83.⁽³⁾ PB nr. L 124 van 18. 5. 1991, blz. 1.

BIJLAGE

1. In het gedeelte G „Conserveermiddelen”, wordt de volgende post toegevoegd:

EEG nr.	Toevoegingsmiddel	Chemische formule, beschrijving	Diersoort of -categorie	Maximumleeftijd	Minimum- en Maximumgehalte		Andere bepalingen
					Minimumgehalte mg/kg van het volledige diervoeder	Maximumgehalte	
E 285	Methylpropionzuur	$C_4H_8O_2$	Herkauwers	—	1 000	4 000	—

2. In deel I „Sporenelementen” wordt de omschrijving van post E 2 „Jodium-I” vervangen door de volgende omschrijving:

EEG nr.	Element	Toevoegingsmiddel	Chemische formule	Maximumgehalte van het element in mg/kg van het volledige diervoeder	Andere bepalingen
E 2	Jodium-I	Calciumjodaat, hexahydraat Watervrij calciumjodaat Natriumjodide Kaliumjodide	$Ca(IO_3)_2 \cdot 6H_2O$ $Ca(IO_3)_2$ NaI KI	Paardachtigen : 4 (totaal) Andere diersoorten of -categorieën : 40 (totaal)	— — — —

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1992

tot goedkeuring van het programma voor inkomenssteun in de landbouw in Denemarken

(93/19/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 768/89 van de Raad van
21 maart 1989 tot instelling van een regeling inzake
tijdelijke inkomenssteun in de landbouw⁽¹⁾, en met name
op artikel 7, lid 3,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/89 van de
Commissie van 19 december 1989 tot vaststelling van de
bepalingen ter uitvoering van de regeling inzake tijdelijke
inkomenssteun in de landbouw⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1110/91⁽³⁾, en met name op
artikel 10, lid 3,Overwegende dat de Deense autoriteiten de Commissie
op 21 september 1992 op de hoogte gebracht hebben van
hun voornemen om een programma voor inkomenssteun
in de landbouw in te voeren; dat de Deense autoriteiten
laatstelijk op 8 oktober 1992 aanvullende inlichtingen
betreffende het programma hebben verstrekt;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen
in overeenstemming zijn met de bepalingen van
Verordening (EEG) nr. 768/89 en de uitvoeringsbepalingen
van die verordening, en met name met de doelstellingen
van artikel 1, lid 2, tweede alinea, van de betrokken
verordening;Na raadpleging op 23 november 1992 van het Comité van
beheer inkomenssteun in de landbouw over de in deze
beschikking vervatte maatregelen;Na raadpleging van het Comité van het EOGFL op
24 november 1992 over de maximumbedragen die op
grond van de goedkeuring van het programma jaarlijksten laste van de communautaire begroting mogen worden
gebracht,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*Het door de Deense autoriteiten op 21 september 1992
aan de Commissie medegedeelde programma voor inkomenssteun
in de landbouw in Denemarken wordt goedgekeurd.*Artikel 2*De maximumbedragen die op grond van deze beschikking
jaarlijks ten laste van de communautaire begroting
mogen worden gebracht luiden als volgt:

	<i>(in ecu)</i>
1993	650 000
1994	552 500
1995	455 000
1996	357 500
1997	260 000

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 10 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 84 van 29. 3. 1989, blz. 8.⁽²⁾ PB nr. L 371 van 20. 12. 1989, blz. 17.⁽³⁾ PB nr. L 110 van 1. 5. 1991, blz. 72.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1992

betreffende de invoer van vers varkensvlees, varkensvleesprodukten en levende varkens uit Hongarije en tot wijziging van de Beschikkingen 82/8/EEG, 91/449/EEG en 92/322/EEG

(93/20/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairerechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen, varkens, schapen en geiten, van vers vlees of van vleesprodukten uit derde landen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1601/92⁽²⁾, en met name op de artikelen 6, 11, 15, 16, 21 en 22,

Overwegende dat de gezondheidsvoorschriften en de gezondheidscertificering voor de invoer van vers vlees uit Hongarije zijn vastgesteld bij Beschikking 82/8/EEG van de Commissie⁽³⁾;

Overwegende dat het model van de gezondheidscertificaten voor uit Hongarije ingevoerde vleesprodukten is vastgesteld bij Beschikking 91/449/EEG van de Commissie⁽⁴⁾;

Overwegende dat de gezondheidsvoorschriften en de gezondheidscertificering voor de invoer van runderen en varkens (huisdieren) uit Hongarije zijn vastgesteld bij Beschikking 92/322/EEG van de Commissie⁽⁵⁾;

Overwegende dat de bevoegde veterinaire autoriteiten van Hongarije melding hebben gemaakt van het uitbreken van klassieke varkenspest in de provincie Békés;

Overwegende dat deze situatie een ernstig risico vormde voor de diergezondheid in de Europese Gemeenschap en dat derhalve bij Beschikking 92/539/EEG van de Commissie⁽⁶⁾ de invoer uit Hongarije van levende varkens, vers varkensvlees, varkenssperma, varkensembryo's en varkensvleesprodukten die geen volledige warmtebehandeling hebben ondergaan, is geschorst;

Overwegende dat de bevoegde veterinaire autoriteiten van Hongarije de nodige gezondheidsmaatregelen hebben genomen, en onder andere een verbod hebben uitgevaardigd op vervoer van levende varkens, varkensvlees en

bepaalde varkensvleesprodukten uit bovengenoemde provincie naar de rest van het land;

Overwegende dat bij een bezoek van de Commissie aan Hongarije is gebleken dat de situatie onder controle is en het nu mogelijk is Hongarije in regio's te verdelen, zodat de invoer van levende varkens, vers vlees en bepaalde varkensvleesprodukten uit Hongarije, behalve uit de provincie Békés, kan worden toegestaan;

Overwegende dat de desbetreffende gezondheidscertificaten dienovereenkomstig moeten worden gewijzigd;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De Lid-Staten staan de invoer toe uit Hongarije behalve uit de provincie Békés, van varkens (huisdieren), vers vlees en vleesprodukten van dergelijke dieren met inbegrip van wilde zwijnen. De Lid-Staten staan wel toe dat uit de provincie Békés vleesprodukten worden ingevoerd die in een hermetisch gesloten recipiënt zijn verwarmd tot een Fo-waarde van 3,00 of meer, dan wel een andere warmtebehandeling hebben ondergaan waarbij een kerntemperatuur van ten minste 70 °C is bereikt, of die een behandeling hebben ondergaan bestaande uit een natuurlijke fermentatie en rijping van ten minste negen maanden voor hammen met een gewicht van ten minste 5,5 kg en met de volgende kenmerken:

- een aW-waarde van ten hoogste 0,93,
- een pH-waarde van ten hoogste 6.

Artikel 2

Bijlage A bij Beschikking 82/8/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. Na de woorden „Land van verzending: Hongarije” worden de woorden „(met uitzondering van, voor vers varkensvlees, de provincie Békés)” ingevoegd.
2. In deel IV, punt 1, eerste streepje, worden na de woorden „Hongaars grondgebied” de woorden „(met uitzondering van, voor varkens die na 1 september 1992 zijn geslacht, de provincie Békés)” ingevoegd.

⁽¹⁾ PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28.

⁽²⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.

⁽³⁾ PB nr. L 8 van 13. 1. 1982, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB nr. L 240 van 29. 8. 1991, blz. 28.

⁽⁵⁾ PB nr. L 177 van 30. 6. 1992, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 347 van 28. 11. 1992, blz. 68.

Artikel 3

Beschikking 91/449/EEG wordt als volgt gewijzigd :

1. In bijlage A, deel II, worden na het woord „Hongarije” de woorden „(met uitzondering van, voor produkten die zijn vervaardigd uit vlees van varkens die na 1 september 1992 zijn geslacht, de provincie Békés)” ingevoegd.
2. In bijlage D, deel II, wordt Hongarije opgenomen in de lijst van landen waarvoor het in deel I van bijlage D opgenomen model van gezondheidscertificaat mag worden gebruikt.

Artikel 4

Beschikking 92/322/EEG wordt als volgt gewijzigd :

1. In de bijlagen C en D worden na de woorden „Land van uitvoer : Hongarije” de woorden „(met uitzondering van de provincie Békés)” ingevoegd.

2. In deel V, punt 1, van de bijlagen C en D worden na het woord „Hongarije” de woorden „(met uitzondering van de provincie Békés)” ingevoegd.

Artikel 5

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 10 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1992

tot wijziging van Beschikking 92/539/EEG betreffende de invoer van levende varkens, vers varkensvlees, sperma van varkens, varkensembryo's en varkensvleesproducten uit Hongarije in de Gemeenschap

(93/21/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/496/EEG van de Raad van 15 juli 1991 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor dieren uit derde landen die in de Gemeenschap worden binnengebracht en tot wijziging van de Richtlijnen 89/662/EEG, 90/425/EEG en 90/675/EEG ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/438/EEG ⁽²⁾, en met name op artikel 18,

Gelet op Richtlijn 90/675/EEG van de Raad van 10 december 1990 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor producten uit derde landen die in de Gemeenschap worden binnengebracht ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/438/EEG, en met name op artikel 19,

Overwegende dat uitbraken van klassieke varkenspest in Hongarije zijn gemeld;

Overwegende dat het optreden van klassieke varkenspest in Hongarije, gezien de handel in levende varkens, vers varkensvlees, sperma van varkens, varkensembryo's en bepaalde varkensvleesproducten, een ernstig gevaar kan vormen voor de varkensstapel van de Lid-Staten;

Overwegende dat de Commissie tengevolge van de uitbraken van klassieke varkenspest Beschikking 92/539/EEG van 10 november 1992 betreffende de invoer van levende varkens, vers varkensvlees, sperma van varkens, varkensembryo's en varkensvleesproducten uit Hongarije in de Gemeenschap ⁽⁴⁾ heeft vastgesteld;

Overwegende dat de maatregelen die zijn vastgesteld bij Beschikking 92/539/EEG dienen te worden beschouwd als beschermende tussentijdse maatregelen die moeten worden voorgelegd aan het Permanent Veterinair Comité met het oog op de uitbreiding, verbetering of intrekking van de bestaande maatregelen;

Overwegende dat het nodig is de tussentijdse maatregelen aan te passen om rekening te houden met de ontwikkeling van de ziekte; dat de diergezondheidsvoorwaarden en de veterinaire certificering voor levende varkens, vers varkensvlees en varkensvleesproducten uit Hongarije door Beschikking 93/20/EEG ⁽⁵⁾ worden gewijzigd;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Beschikking 92/539/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. De titel wordt gelezen:

„Beschikking van de Commissie van 10 november 1992 betreffende de invoer van sperma van varkens en varkensembryo's uit Hongarije in de Gemeenschap”.

2. Artikel 1 wordt gelezen:

„Artikel 1

De Lid-Staten verbieden de invoer uit het graafschap Békés van Hongarije van:

- sperma van varkens (huisdieren);
- embryo's van varkens (huisdieren).”

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 10 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 56.

⁽²⁾ PB nr. L 243 van 25. 8. 1992, blz. 27.

⁽³⁾ PB nr. L 373 van 31. 12. 1990, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 347 van 28. 11. 1992, blz. 68.

⁽⁵⁾ Zie bladzijde 5 van dit Publikatieblad.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 11 december 1992

tot vaststelling van de modellen van de in artikel 14 van Richtlijn 91/67/EEG van de Raad bedoelde vervoerdocumenten

(93/22/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 91/67/EEG van de Raad van 28 januari
1991 inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het in
de handel brengen van aquicultuurdieren en aquicultuur-
produkten⁽¹⁾, en met name op artikel 14,Overwegende dat bepaalde aquicultuurdieren ziektever-
wekkers kunnen transporteren zonder zelf vatbaar voor de
betrokken ziekte te zijn ;Overwegende dat voor het binnenbrengen van deze
dieren alsmede de eieren of gameten ervan in gebieden of
bedrijven die vrij zijn van de betrokken ziekten bepaalde
gezondheidseisen dienen te worden vastgesteld ;Overwegende dat deze gezondheidseisen moeten worden
vermeld in een door de officiële dienst geïssueerd vervoer-
document, waaruit blijkt dat de betrokken dieren voldoen
aan de bij Richtlijn 91/67/EEG vastgestelde eisen ;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

*Artikel 1*Het in artikel 14, lid 1, onder a), en het in artikel 14,
lid 1, onder b), van Richtlijn 91/67/EEG bedoeldevervoerdocument moeten worden opgesteld volgens het
model in bijlage I.*Artikel 2*Het in artikel 14, lid 2, onder a), en het in artikel 14,
lid 2, onder b), van Richtlijn 91/67/EEG bedoelde
vervoerdocument moeten worden opgesteld volgens het
model in bijlage II.*Artikel 3*De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrech-
telijke bepalingen in werking treden om op 1 januari
1993 aan deze beschikking te voldoen.*Artikel 4*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 11 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 46 van 19. 2. 1991, blz. 1.

BIJLAGE I

MODEL

**VERVOERDOCUMENT VOOR DE IN ARTIKEL 14, LID 1, VAN RICHTLIJN 91/67/EEG
BEDOELDE LEVENDE GEKWEekte VISSen, WEEK- OF SCHAALDIEREN, EIEREN EN
GAMETEN DAARVAN**

Dit document (1) moet de partij vergezellen die wordt binnengebracht in :

- een erkend gebied (2),
- een erkend bedrijf (2).

I. Oorsprong van de partij

Lid-Staat van oorsprong :

Bedrijf van oorsprong :

Naam :

Adres :

II. Omschrijving van de partij

	Levende dieren	Eieren	Gameten
<i>Soort</i>			
Gewone naam			
Wetenschappelijke naam			
<i>Hoeveelheid</i>			
Aantal			
Totaalgewicht			
Gemiddeld gewicht			

III. Bestemming van de partij

Lid-Staat van bestemming :

Geadresseerde :

Naam :

Adres :

Plaats van bestemming :

IV. Vervoermiddel

Aard :

Identificatie :

V. Gezondheidsverklaring

Ondergetekende verklaart dat de dieren of de produkten in deze zending afkomstig zijn uit ⁽²⁾:

- a) het hierna volgende gebied :
 ⁽³⁾,
 dat is erkend als vrij van de hierna volgende ziekte(n) :

 in overeenstemming met Beschikking ⁽⁴⁾;
- b) het hierna volgende bedrijf :
 ⁽⁵⁾,
 dat is erkend als vrij van de hierna volgende ziekte(n) :

 bij Beschikking ⁽⁴⁾;
- c) het hierna volgende bedrijf ⁽⁵⁾,
 dat is gevestigd in een niet-erkend gebied waarin geen vis, week- of schaaldieren ⁽²⁾ voorkomen die behoren tot de voor ziekte vatbare soorten genoemd in bijlage A, kolom 2, lijsten I en II, bij Richtlijn 91/67/EEG. Het bedrijf staat niet in contact met waterlopen of kust- of estuariumwateren.

Gedaan te, de

Naam van de officiële dienst :

.....
 (Naam in blokletters)

.....
 (Naam en functie van de ondertekenaar)

.....
 (Handtekening)

Stempel van de officiële dienst

⁽¹⁾ Dit document moet ten minste in de taal(talen) van de Lid-Staat van bestemming worden opgesteld.
⁽²⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.
⁽³⁾ Omschrijving van het gebied.
⁽⁴⁾ Het nummer vermelden van de communautaire beschikking waarbij de erkenning is verleend.
⁽⁵⁾ Naam en adres van het bedrijf.

BIJLAGE II

MODEL

**VERVOERDOCUMENT VOOR DE IN ARTIKEL 14, LID 2, VAN RICHTLIJN 91/67/EEG
BEDOELDE LEVENDE IN HET WILD LEVENDE VIS, WEEK- OF SCHAALDIEREN, EIEREN
EN GAMETEN DAARVAN**

Dit document (1) moet de partij vergezellen die wordt binnengebracht in :

- een erkend gebied (2)
- een erkend bedrijf (2).

I. Oorsprong van de partij

Lid-Staat van oorsprong :

Plaats van oorsprong :

II. Omschrijving van de partij

	Levende dieren	Eieren	Gameten
<i>Soort</i>			
Gewone naam			
Wetenschappelijke naam			
<i>Hoeveelheid</i>			
Aantal			
Totaalgewicht			
Gemiddeld gewicht			

III. Bestemming van de partij

Lid-Staat van bestemming :

Geadresseerde :

Naam :

Adres :

Plaats van bestemming :

IV. Vervoermiddel

Aard :

Identificatie :

V. Gezondheidsverklaring

Ondergetekende verklaart dat de dieren of de produkten in deze zending afkomstig zijn uit
 het hierna volgende gebied :
⁽³⁾,
 dat is erkend als vrij van de hierna volgende ziekte(n) :

 bij Beschikking⁽⁴⁾.

Gedaan te, de

Naam van de officiële dienst :

.....
 (Naam in blokletters)

.....
 (Naam en functie van de ondertekenaar)

.....
 (Handtekening)

Stempel van de officiële dienst

(¹) Dit document moet ten minste in de taal(talen) van de Lid-Staat van bestemming worden opgesteld.
 (²) Doorhalen wat niet van toepassing is.
 (³) Omschrijving van het gebied.
 (⁴) Het nummer vermelden van de communautaire beschikking waarbij de erkenning is verleend.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 11 december 1992

houdende uitvoeringsbepalingen van Beschikking 91/341/EEG van de Raad tot vaststelling van een communautair actieprogramma voor de beroepsopleiding van douaneambtenaren (Matthaeus-programma)

(93/23/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gezien Beschikking 91/341/EEG van de Raad van 20 juni
1991 tot vaststelling van een communautair actiepro-
gramma voor de beroepsopleiding van douaneambtenaren
(Matthaeus-programma)⁽¹⁾, (hierna „Beschikking
Matthaeus” genoemd), inzonderheid artikel 9,Overwegende dat uitvoeringsbepalingen dienen te worden
vastgesteld voor de in artikel 4, leden a) en b), van deze
beschikking bedoelde uitwisseling van ambtenaren tussen
nationale overheidsdiensten en opleidingsseminaries;Overwegende dat de organisatie van het uitwisselingspro-
gramma aan bepaalde voorwaarden moet voldoen om
ervoor te zorgen dat het zo doelmatig mogelijk is en dat
de doeleinden van het Matthaeus-programma worden
bereikt;Overwegende dat derhalve moet worden vastgesteld welke
ambtenaren aan dit uitwisselingsprogramma kunnen deel-
nemen en hoe lang elke uitwisseling zal duren;Overwegende dat dit uitwisselingsprogramma moet
worden voorbereid en georganiseerd en dat het verloop
ervan moet worden gevolgd, waarbij de rol van de Lid-
Staten enerzijds en de Commissie anderzijds moet worden
vastgesteld;Overwegende dat de maatregelen moeten worden geëvalu-
eerd die de Lid-Staten hebben genomen om hun ambte-
naren een taalopleiding te geven waardoor ze aan de
uitwisseling kunnen deelnemen;Overwegende dat het vaststellen van deze uitvoeringsbe-
palingen noodzakelijk is voor het welslagen van de uitwis-
seling van ambtenaren tussen de nationale overheidsdien-
sten en dientengevolge van het Matthaeus-programma;Overwegende dat voor de seminaries jaarprogramma's
moeten worden opgesteld aan de hand waarvan deze over
een geheel jaar kunnen worden georganiseerd;Overwegende dat het voor de materiële organisatie nood-
zakelijk is financiële regels vast te stellen voor het over-
maken van middelen tussen de Commissie en de Lid-
Staten, zowel ten behoeve van de ambtenarenuitwis-
selingen als van de seminaries;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het in
artikel 9 van de Beschikking Matthaeus bedoelde Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*In deze beschikking worden een aantal bepalingen vastge-
steld ter uitvoering van de Beschikking Matthaeus, en wel
ten aanzien van:

- de organisatie van de ambtenarenuitwisselingen;
- de organisatie van de seminaries;
- de betaling van de kosten van deze uitwisselingen en
seminaries door de Commissie.

*Artikel 2*Elke nationale douaneadministratie benoemt een coördi-
nator voor het Matthaeus-programma (hierna „nationale
coördinator” genoemd) die verantwoordelijk is voor alle
activiteiten in het kader van dit programma, en met name
de praktische uitvoering van de uitwisseling van ambte-
naren tussen de Lid-Staten en de organisatie van de semi-
naries.*Artikel 3*Op het niveau van de Gemeenschap is de Commissie
belast met de coördinatie van alle activiteiten in het kader
van het Matthaeus-programma in samenwerking met de
nationale coördinatoren.

TITEL I

UITWISSELING VAN AMBTENAREN

Hoofdstuk I

Uit te wisselen ambtenaren

*Artikel 4*In bijlage I, punt 1, van de Beschikking Matthaeus wordt
verstaan onder met de toepassing van het communautaire
recht belaste ambtenaren, alle ambtenaren die hun functies
in douaneadministraties van de Lid-Staten uitoefenen
en de ambtenaren die het douanerecht in de centrale en
regionale diensten toepassen.⁽¹⁾ PB nr. L 187 van 13. 7. 1991, blz. 41.

Artikel 5

De in bijlage I, punt 3, tweede alinea, van de Beschikking Matthaëus bedoelde uitzonderingen kunnen tijdelijk worden toegepast, met name wanneer de ontvangende Lid-Staat in het kader van de uitwisseling een ambtenaar aanvaardt die de taal van dit land niet voldoende beheerst, maar wel een voldoende kennis heeft van een van de voertalen van de Gemeenschap.

Hoofdstuk II

Duur van de uitwisseling*Artikel 6*

Elke uitwisseling duurt normaal vier weken. Een andere tijdsduur kan in onderling overleg tussen de Commissie en de betrokken Lid-Staten worden vastgesteld.

Hoofdstuk III

Organisatie van het uitwisselingsprogramma*Artikel 7*

Uiterlijk in de maand september van elk jaar stelt de Commissie het aantal uitwisselingsperioden voor het komende jaar en de begin- en einddata van deze perioden vast alsmede het aantal ambtenaren dat per Lid-Staat en per uitwisselingsperiode zal worden uitgewisseld.

Artikel 8

Zes weken voor het begin van elke uitwisselingsperiode, zendt elke nationale coördinator na overleg met zijn homologen in de Lid-Staten, de Commissie de lijst toe van ambtenaren die door zijn dienst voor de uitwisseling worden voorgedragen. Bij deze lijst zijn de sollicitatieformulieren gevoegd die deze ambtenaren hebben ingevuld bij het indienen van de aanvraag tot deelname aan de uitwisseling.

Op deze lijst worden, naast de namen van deelnemers, de landen en kantoren van hun voorkeur vermeld.

Artikel 9

Uiterlijk vier weken na zijn terugkeer vult de uitgewisselde ambtenaar een evaluatievragenlijst in die, na door zijn directe chef te zijn ondertekend, aan de nationale coördinator wordt gezonden.

Iedere nationale coördinator zendt de Commissie aan het einde van elke kalendermaand de vragenlijsten toe die de uitgewisselde ambtenaren van zijn land hebben ingevuld en die hij in de loop van de maand heeft ontvangen. Hij voegt daarbij eventueel zijn op- of aanmerkingen.

Hoofdstuk IV

Verplichtingen van de Lid-Staten*Artikel 10*

Elke nationale coördinator deelt de Commissie mede wanneer zijn Staat, overeenkomstig artikel 5, lid 2, van de

Beschikking Matthaëus, in zijn algemeenheid de draagwijdte beperkt van de machtiging die aan de ambtenaren, die aan de uitwisseling deelnemen, wordt gegeven om de formaliteiten te vervullen ten aanzien van de documenten die hen worden toevertrouwd.

Artikel 11

Overeenkomstig punt 6 van bijlage I bij de Beschikking Matthaëus doet elke nationale coördinator de Commissie, vóór 31 december van elk jaar, een overzicht toekomen van de taalcursussen die zijn gegeven.

Dit overzicht bevat met name een evaluatie van het aantal uren dat aan het taalonderricht is besteed en de daaraan verbonden kosten, in nationale valuta, het aantal ambtenaren dat de taalcursussen heeft gevolgd en de betrokken talen.

TITEL II

OPLEIDINGSSEMINARIES*Artikel 12*

De Commissie stelt in samenwerking met de Lid-Staten het programma van de seminarie op die in de loop van het jaar zullen worden gehouden.

De Commissie kan tevens rekening houden met voorstellen van het bedrijfsleven en van universitaire kringen.

In het programma wordt bepaald :

- de prioriteiten van dat jaar wat de seminars betreft ;
- de onderwerpen van de seminars ;
- de plaats waar de seminars worden gehouden, namelijk bij de Commissie of in de Lid-Staten.

In dit programma wordt aangegeven of het op grond van de aard van de onderwerpen mogelijk is bijlage II, punt 2, laatste alinea, van de Beschikking Matthaëus toe te passen en wordt het verwachte aantal deelnemers per Lid-Staat opgegeven.

Het programma wordt aan het begin van elk kalenderjaar aan het Comité voorgelegd.

TITEL III

FINANCIELE BEPALINGEN

Hoofdstuk I

Uitwisselingsprogramma*Artikel 13*

De Commissie maakt voor het begin van elke uitwisselingsperiode en uiterlijk één week na ontvangst van de in artikel 8 bedoelde lijst, op de door de Lid-Staten opgegeven rekeningen, een voorschot in ecu over om de kosten van de ambtenaren die aan het uitwisselingsprogramma zullen deelnemen te dekken.

Zodra dit voorschot is ontvangen, deelt de Lid-Staat dit mede aan de Commissie. Deze mededeling wordt opgesteld volgens het model in bijlage I.

Artikel 14

Met het oog op een verrekening met het voorschot, zendt elke Lid-Staat de Commissie uiterlijk één maand na het einde van een uitwisselingsperiode een overzicht van de werkelijk gemaakte kosten, in ecu, op welk overzicht tevens de namen voorkomen van de uitgewisselde ambtenaren.

Hoofdstuk II

Seminaries

Artikel 15

Op dezelfde data en onder dezelfde voorwaarden als voor de uitwisseling, stort de Commissie aan de hand van het volgens artikel 12 opgestelde programma, bij wijze van voorschot de bedragen die nodig zijn voor de betaling van de ambtenaren die aan de seminaries zullen deelnemen.

Zodra dit voorschot is ontvangen, deelt de Lid-Staat dit mede aan de Commissie. Deze mededeling wordt opgesteld volgens het model in bijlage II.

Artikel 16

Met het oog op een verrekening met het voorschot, zendt elke Lid-Staat de Commissie uiterlijk één maand na het einde van elke seminarieperiode een overzicht van de werkelijk gemaakte kosten, in ecu, op welk overzicht tevens de namen voorkomen van de ambtenaren die aan het seminarie hebben deelgenomen.

Hoofdstuk III

Gemeenschappelijke bepalingen

Artikel 17

Op de in de artikelen 14 en 16 bedoelde overzichten worden de bedragen van de werkelijk gemaakte kosten door de Lid-Staten in ecu omgerekend tegen de koers die in „Info-ecu” is opgegeven, welk blad hen elke maand door de Commissie zal worden toegezonden.

Artikel 18

Indien bij de in de artikelen 14 en 16 bedoelde verrekening zou blijken dat de Lid-Staten een te hoog bedrag hebben ontvangen, zal dit bedrag als een voorschot worden beschouwd voor volgende seminaries of een volgende uitwisselingsperiode. In het omgekeerde geval zal de Commissie het benodigde bedrag zo spoedig mogelijk overmaken.

Indien de Lid-Staten binnen twee maanden na het einde van elke uitwisselings- of elke seminarieperiode niet zijn overgegaan tot de in de artikelen 14 en 16 bedoelde verrekening, kan de Commissie de betaalde voorschotten terugvorderen.

Artikel 19

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 11 december 1992.

Voor de Commissie

Christiane SCRIVENER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

MATTHAEUS-PROGRAMMA

Uitwisselingsperiode nr.

ONTVANGSTBEWIJS

LID-STAAT :

VERANTWOORDELIJKE INSTANTIE :

ADRES :

TELEFOON : TELEFAX :

NAAM VAN DE BEHEERDER VAN DE MATTHAEUS-KREDIETEN :

.....

HOEDANIGHEID/FUNCTIE :

.....

Verklaart te hebben ontvangen op rekening nr.

bij bank

gevestigd te

het bedrag van ecu,

bij wijze van voorschot voor de kosten die door zijn administratie zullen worden gemaakt voor de

..... uitwisselingsperiode.

Te, op 19...

.....
(Handtekening)

Zodra het voorschot is ontvangen toe te zenden aan :

Het Hoofd van de Afdeling — XXI/A/4
Commissie van de Europese Gemeenschappen
Wetstraat 200
B-1049 Brussel

BIJLAGE II

MATTHAEUS-PROGRAMMA

Uitwisselingsperiode Nr.

Seminaries 1993

ONTVANGSTBEWIJS

LID-STAAT:

VERANTWOORDELIJKE INSTANTIE:

ADRES:

TELEFOON: TELEFAX:

NAAM VAN DE BEHEERDER VAN DE MATTHAEUS-KREDIETEN:

.....

HOEDANIGHEID/FUNCTIE:

.....

Verklaart te hebben ontvangen op rekening nr.

bij bank

gevestigd te

het bedrag van ecu,

bij wijze van voorschot voor de kosten die door zijn dienst zullen worden gemaakt voor de deelname van zijn ambtenaren aan de Matthaëus-seminaries.

Te, op 19...

.....
(Handtekening)

Zodra het voorschot is ontvangen toe te zenden aan:

Het Hoofd van de Afdeling — XXI/A/4
Commissie van de Europese Gemeenschappen
Wetstraat 200
B-1049 Brussel

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 11 december 1992

betreffende aanvullende garanties ten aanzien van de ziekte van Aujeszky voor varkens die bestemd zijn voor ziektevrrije Lid-Staten of regio's

(93/24/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 64/432/EEG van de Raad van 26 juni 1964⁽¹⁾ inzake veterinaire rechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in runderen en varkens⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/65/EEG⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende dat sommige Lid-Staten van oordeel zijn dat hun grondgebied of een deel van hun grondgebied vrij is van de ziekte van Aujeszky; dat zij aan de Commissie overeenkomstig artikel 10 van Richtlijn 64/432/EEG daarvoor de nodige bewijsstukken hebben overgelegd;

Overwegende dat in de betrokken Lid-Staten of regio's een programma voor de uitroeiing van de ziekte van Aujeszky is uitgevoerd;

Overwegende dat die Lid-Staten hetzij vaccinatie, hetzij „stamping-out” hebben toegepast om de ziekte van Aujeszky uit te roeien;

Overwegende dat wordt aangenomen dat men er met het programma in geslaagd is de betrokken ziekte in die Lid-Staten of regio's van Lid-Staten uit te roeien;

Overwegende dat de autoriteiten van de betrokken Lid-Staten voor het vervoer van fok- of gebruiksvarkens in hun land voorschriften toepassen die ten minste gelijkwaardig zijn aan de in deze beschikking vastgestelde;

Overwegende dat aanvullende garanties niet mogen worden geëist van Lid-Staten of regio's van Lid-Staten die zelf als vrij van de ziekte van Aujeszky worden beschouwd;

Overwegende dat het Wetenschappelijk Veterinair Comité advies heeft uitgebracht;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Ten aanzien van fokvarkens die bestemd zijn voor de in bijlage I vermelde Lid-Staten of regio's, waar niet tegen de

ziekte van Aujeszky mag worden gevaccineerd, en die komen uit andere Lid-Staten of regio's, moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

1. voor de ziekte van Aujeszky geldt in het land van oorsprong een aangifteplicht.
2. in de afgelopen twaalf maanden zijn in het beslag van oorsprong geen klinische, pathologische of serologische indicaties waargenomen die in verband kunnen worden gebracht met de ziekte van Aujeszky.
3. indien in het beslag van oorsprong tegen de ziekte van Aujeszky is gevaccineerd, is in de laatste twaalf maanden alleen een g1-deleted vaccin gebruikt.
4. de dieren zijn vóór het vervoer dertig dagen lang in een door de bevoegde autoriteiten goedgekeurde inrichting op zodanige wijze geïsoleerd dat direct of indirect contact met andere varkens uitgesloten was.
5. de varkens zijn niet gevaccineerd.
6. de varkens hebben met negatief resultaat een Elisa-test op de aanwezigheid van g1-antistoffen ondergaan die voldoet aan de normen die in bijlage II zijn vastgelegd en waarvoor sera zijn gebruikt die ten minste 21 dagen na binnenkomst in de isolatie-inrichting zijn genomen. Alle geïsoleerde dieren hebben eveneens negatief op deze test gereageerd. Wanneer het varkens van meer dan vier maanden betreft, is de compleet-virus-Elisa toegepast.
7. de varkens zijn sinds hun geboorte in het beslag van oorsprong gebleven of maken sinds ten minste drie maanden deel uit van het laatste beslag waartoe zij hebben behoord, en hebben daarvóór, sinds hun geboorte, deel uitgemaakt van beslagen met een gelijkwaardige gezondheidsstatus.

Artikel 2

Ten aanzien van gebruiksvarkens die bestemd zijn voor de in bijlage I vermelde Lid-Staten of regio's waar niet tegen de ziekte van Aujeszky mag worden gevaccineerd, en die komen uit andere Lid-Staten of regio's, moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

1. voor de ziekte van Aujeszky geldt in het land van oorsprong een aangifteplicht.
2. in de afgelopen twaalf maanden zijn in het beslag van oorsprong geen klinische, pathologische of serologische indicaties waargenomen die in verband kunnen worden gebracht met de ziekte van Aujeszky.
3. de varkens zijn niet gevaccineerd.

⁽¹⁾ PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. 1977/64.⁽²⁾ PB nr. L 268 van 14. 9. 1992, blz. 54.

4. i) indien voor het beslag van oorsprong een officieel controleprogramma geldt, in het kader waarvan jaarlijks ten minste 15 % van de fokvarkens worden getest (doch ten minste 25 varkens), behoeft voor het vervoer geen test plaats te vinden. De tests moeten in ten minste drie ongeveer gelijke delen worden uitgevoerd, telkens met een tussenruimte van ten minste twee maanden; aan dergelijke beslagen mogen alleen dieren uit beslagen met een gelijkwaardige of betere gezondheidsstatus worden toegevoegd, en in een straal van 2 km rond het beslag van oorsprong mag in de voorbije zestig dagen geen enkel geval van klinische besmetting met de ziekte van Aujeszky zijn geconstateerd.
- ii) indien voor het beslag van oorsprong geen dergelijk controleprogramma geldt, moeten de varkens vóór het vervoer worden afgezonderd en moet op de in bijlage III aangegeven aantallen ten vroegste tien dagen vóór het vervoer een test worden uitgevoerd die aan de in bijlage II vastgestelde normen voldoet. Alle geteste dieren moeten negatief reageren.
5. de varkens zijn sinds hun geboorte in het beslag van oorsprong gebleven of maken sinds ten minste drie maanden deel uit van het laatste beslag waartoe zij hebben behoord, en hebben daarvóór, sinds hun geboorte, deel uitgemaakt van beslagen met een gelijkwaardige gezondheidsstatus.

Artikel 3

De in artikel 2 bedoelde varkens moeten rechtstreeks naar het bedrijf van bestemming worden vervoerd en moeten daar blijven tot ze geslacht worden, tenzij de bevoegde instantie van de Lid-Staat van bestemming anders beslist. De bevoegde instantie van de Lid-Staat van bestemming kan verlangen dat alle dieren op dergelijke bedrijven uitsluitend direct naar een slachthuis mogen worden vervoerd.

Artikel 4

1. Voor de in bijlage I opgenomen Lid-Staten of regio's bestemde slachtvarkens uit andere Lid-Staten of regio's moeten rechtstreeks naar het slachthuis van bestemming worden vervoerd.
2. Indien dergelijke varkens zijn gevaccineerd, mag alleen een g1-deleted vaccin zijn gebruikt.
3. In het beslag van oorsprong mogen in de voorbije drie maanden geen klinische, pathologische of serologische indicaties zijn waargenomen die in verband kunnen worden gebracht met de ziekte van Aujeszky.

4. De varkens moeten in de voorbije zestig dagen of sinds hun geboorte in het beslag van oorsprong zijn gebleven.

5. In de Lid-Staat van oorsprong moet voor de ziekte van Aujeszky een aangifteplicht gelden.

Artikel 5

1. a) Voor varkens die bestemd zijn voor de in bijlage I vermelde Lid-Staten of regio's en die afkomstig zijn uit andere Lid-Staten of regio's, moet het in bijlage F bij Richtlijn 64/432/EEG opgenomen gezondheidscertificaat als volgt worden ingevuld:

„Varkens die voldoen aan Beschikking 93/24/EEG van de Commissie van 11 december 1992 met betrekking tot de ziekte van Aujeszky. In het geval van fokvarkens was de gebruikte test de complete virus ELISA/ELISA van g1 antilichamen (weglaten waar het niet van toepassing is)”.
b) Dergelijke varkens mogen tijdens de doorvoer niet in contact komen met varkens met een andere gezondheidsstatus.

2. De Lid-Staten moeten ervoor zorgen dat soortgelijke voorschriften ook gelden bij vervoer binnen hun grondgebied naar de in bijlage I opgenomen regio's.

Artikel 6

In afwijking van de bovenstaande bepalingen mogen de aanvullende garanties door Lid-Staten of regio's van bestemming niet worden geëist van de in bijlage I opgenomen Lid-Staten of regio's.

Artikel 7

Deze beschikking wordt opnieuw gezien vóór 31 december 1994.

Artikel 8

Deze beschikking treedt in werking op 1 januari 1993.

Artikel 9

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 11 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE I**Regio's die vrij zijn van de ziekte van Aujeszky en waar niet mag worden gevaccineerd**

- Denemarken : alle regio's
Verenigd Koninkrijk : alle regio's in Engeland, Schotland en Wales.

BIJLAGE II**Protocol voor „enzyme-linked immunosorbent assay (Elisa)” voor de opsporing van antilichamen tegen „Aujeszky disease glycoprotein 1 (ADV-g1)” in serum**

1. De in punt 2, onder d), genoemde instituten dienen de Elisa g1-tests en testkits te evalueren op basis van de in punt 2, onder a), b) en c), hieronder vastgestelde criteria. De bevoegde autoriteit in elke Lid-Staat ziet erop toe dat alleen Elisa g1-testkits die aan deze normen voldoen, worden geregistreerd. De in punt 2, onder a) en b), bedoelde toetsing moet worden uitgevoerd voordat de test wordt goedgekeurd, en de in punt 2, onder c), genoemde toetsing moet nadien voor elke batch worden uitgevoerd.
2. *Standaardisering, gevoeligheid en specificiteit van de test*
 - a) De gevoeligheid van de test moet zodanig zijn dat met de onderstaande communautaire referentiesera een positief resultaat wordt verkregen :
 - Communautair referentieserum ADV1 in een verdunding 1 : 8,
 - Communautair referentieserum ADV-g1 A,
 - Communautair referentieserum ADV-g1 B,
 - Communautair referentieserum ADV-g1 C,
 - Communautair referentieserum ADV-g1 D,
 - Communautair referentieserum ADV-g1 E,
 - Communautair referentieserum ADV-g1 F.
 - b) De specificiteit van de test moet zodanig zijn dat met de onderstaande communautaire referentiesera een negatief resultaat wordt verkregen :
 - Communautair referentieserum ADV-g1 G,
 - Communautair referentieserum ADV-g1 H,
 - Communautair referentieserum ADV-g1 J,
 - Communautair referentieserum ADV-g1 K,
 - Communautair referentieserum ADV-g1 L,
 - Communautair referentieserum ADV-g1 M,
 - Communautair referentieserum ADV-g1 N,
 - Communautair referentieserum ADV-g1 O,
 - Communautair referentieserum ADV-g1 P,
 - Communautair referentieserum ADV-g1 Q.
 - c) Bij de controle van de gehele batch moet met het communautaire referentieserum ADV1 een positief resultaat worden verkregen bij een verdunding 1 : 8 en met het communautaire referentieserum ADV-g1 K een negatief resultaat.
 - d) De hieronder genoemde instituten zijn bovendien verantwoordelijk voor de controle op de kwaliteit van de Elisa-methode in elke Lid-Staat, en met name voor de productie en standaardisering van de nationale referentiesera aan de hand van de communautaire referentiesera.
 1. Central Veterinary Laboratory, Weybridge, Verenigd Koninkrijk
 2. École nationale vétérinaire, Alfort, Frankrijk
 3. Statens Veterinære Institut for Virusforskning, Lindholm, Denemarken
 4. Bundesforschungsanstalt für Viruskrankeheiten der Tiere, Tübingen, Duitsland
 5. Centraal Diergeneeskundig Instituut, Lelystad, Nederland
 6. Institut National de Recherche Vétérinaire, Uccle, België
 7. Italië
 8. Veterinary Research Laboratory, Dublin, Ierland
 9. Spanje
 10. Portugal
 11. Griekenland
 12. Laboratoire de médecine vétérinaire, 54, avenue Gaston Diderich, Luxembourg-ville, Luxemburg
 - e) De communautaire referentiesera worden geleverd door de in punt 2, onder d), hierboven genoemde laboratoria.

BIJLAGE III

Aantal dieren	Aantal dieren waarbij een monster moet worden genomen
< 25	alle dieren
25-100	25
100 +	30

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 11 december 1992

houdende goedkeuring van behandelingen om de ontwikkeling van pathogene micro-organismen bij tweekleppige weekdieren en zeeslakken te verhinderen

(93/25/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 91/493/EEG van de Raad van 22 juli
1991 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de
produktie en het in de handel brengen van visserijpro-
dukten⁽¹⁾, en met name op hoofdstuk IV, punt IV, onder
2 van de bijlage daarbij,Overwegende dat tweekleppige weekdieren en zeeslakken
die zijn gevangen in de gebieden bedoeld in hoofdstuk I,
punt 1, b) en c), van de bijlage bij Richtlijn 91/492/EEG
van de Raad van 15 juli 1991 tot vaststelling van gezond-
heidsvoorschriften voor de produktie en het in de handel
brengen van levende tweekleppige weekdieren⁽²⁾ een
potentieel gevaar voor de consument vormen, als zij niet
adequaat worden behandeld;Overwegende dat Spanje en het Verenigd Koninkrijk
behandelingen hebben voorgesteld om de ontwikkeling
van ziektekiemen bij tweekleppige weekdieren en
zeeslakken te verhinderen;Overwegende dat deze behandelingen toereikend zijn om
te waarborgen dat de betrokken produkten niet schadelijk
zijn voor de gezondheid en dat derhalve niet eerst een
behandeling in een zuiveringscentrum of heruitzetting
nodig is;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*De in de bijlage bij deze beschikking vermelde behan-
delingen worden goedgekeurd als behandelingen die verhin-
deren dat pathogene micro-organismen tot ontwikkeling
komen bij tweekleppige weekdieren en zeeslakken die
zijn gevangen in de gebieden bedoeld in hoofdstuk I,
punt 1, onder b) en c), van de bijlage bij Richtlijn
91/492/EEG en die niet opnieuw zijn uitgezet of een
zuiveringsbehandeling hebben ondergaan voordat zij in
de handel worden gebracht.*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 11 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 15.⁽²⁾ PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 1.

BIJLAGE**A. Sterilisatie**

Tweekeppige weekdieren en zeeslakken mogen in hermetisch afgesloten recipiënten worden gesteriliseerd volgens de bepalingen van hoofdstuk IV, punt IV, onder 4, van Richtlijn 91/493/EEG.

B. Andere warmtebehandelingen

Niet van de schelp ontdane en niet-diepgevroren tweekeppige weekdieren en zeeslakken mogen volgens een van de onderstaande methodes worden behandeld :

1. Onderdompeling in kokend water zolang als nodig is om ervoor te zorgen dat de kerntemperatuur van het vlees van de weekdieren ten minste 90° bedraagt.

Handhaving van deze minimale kerntemperatuur gedurende ten minste 90 seconden.

2. Koken gedurende 3 tot 5 minuten in een gesloten recipiënt waarin :

- de temperatuur ligt tussen 120 en 160 °C ;
- de druk ligt tussen 2 en 5 kg/cm², gevolgd door verwijdering van de schelpen en diepvriezen van het vlees tot een kerntemperatuur van - 20 °C.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 11 december 1992

inzake de lijst van inrichtingen in de Republiek Kroatië die erkend zijn voor de invoer van vers vlees in de Gemeenschap

(93/26/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairerechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen, varkens, schapen en geiten, van vers vlees of van vleesprodukten uit derde landen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1601/92⁽²⁾, met name op artikel 4, lid 1, en artikel 18, lid 1, onder a) en b),

Overwegende dat aan inrichtingen in derde landen slechts kan worden toegestaan vers vlees naar de Gemeenschap te exporteren, wanneer zij aan de bij Richtlijn 72/462/EEG van de Raad vastgestelde algemene en bijzondere voorwaarden voldoen;

Overwegende dat de Republiek Kroatië overeenkomstig artikel 4, lid 3, van Richtlijn 72/462/EEG een lijst heeft medegedeeld van de inrichtingen die naar de Europese Economische Gemeenschap mogen exporteren;

Overwegende dat in deze inrichtingen door de Gemeenschap een controle ter plaatse is verricht, waarbij is gebleken dat zij uit hygiënisch oogpunt voldoende garanties bieden; dat zij bijgevolg kunnen worden opgenomen op een eerste, op grond van artikel 4, lid 1, van bovengenoemde richtlijn vastgestelde lijst van inrichtingen waaruit de invoer van vers vlees mag worden toegestaan;

Overwegende dat op grond van Beschikking 92/390/EEG van de Commissie van 2 juli 1992 betreffende gezondheidsvoorschriften en gezondheidscertificering voor de invoer van vers vlees uit Kroatië⁽³⁾ de invoer van vers varkensvlees uit dat land niet meer is toegestaan;

Overwegende dat evenwel, krachtens Beschikking 92/447/EEG van de Commissie van 30 juli 1992 houdende wijziging van Beschikking 91/449/EEG tot vaststelling van het model van de gezondheidscertificaten voor uit derde landen ingevoerde vleesprodukten met

betrekking tot bepaalde Oosteuropese landen⁽⁴⁾, de invoer van varkensvleesprodukten die een van de in die beschikking vastgestelde behandelingen hebben ondergaan, wel is toegestaan; dat dergelijke produkten bijgevolg moeten zijn bereid met varkensvlees dat afkomstig is uit erkende inrichtingen;

Overwegende dat voor de invoer van vers vlees afkomstig uit inrichtingen die zijn opgenomen in de lijst in de bijlage bij deze beschikking, de elders vastgestelde voorwaarden van toepassing blijven en dat de algemene bepalingen van het Verdrag en de andere veterinaire voorschriften van de Gemeenschap, met name op veterinairerechtelijk gebied, in acht moeten worden genomen;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. De in de bijlage opgenomen inrichtingen in de Republiek Kroatië worden erkend voor de invoer van vers vlees in de Gemeenschap.
2. Voor de invoer uit die inrichtingen blijven de elders vastgestelde communautaire voorschriften op veterinair gebied, met name op veterinairerechtelijk gebied, van toepassing.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 11 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28.⁽²⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.⁽³⁾ PB nr. L 207 van 23. 7. 1992, blz. 53.⁽⁴⁾ PB nr. L 248 van 28. 8. 1992, blz. 69.

BIJLAGE

LIJST VAN INRICHTINGEN

Erkenningsnummer	Inrichting/Adres	Categorie (*)							BO
		S	U	K	R	S/G	V	E	
1	KK Krizevcanka, Krizevci	×			×		×		T, 2
8	Cromax, Bjelovar	×			×		×		T, 2
10	Pik Vrbovec	×	×		×		×		T, 2
	Vrbovec			×					1
139	Podravka	×	×		×				
	Koprivnica	×					×		T, 2
214	Industrija Mesa Ivanec, Ivanec	×	×		×				

(*) S: Slachthuis

U: Uitsnijderij

K: Koelinrichting

R: Rundvlees

S/G: Schapevlees/Geitevlees

V: Varkensvlees

E: Vlees van eenhœevige dieren

BO: Bijzondere opmerkingen

T = Inrichtingen met de kenletter „T” mogen in de zin van artikel 4 van Richtlijn 77/96/EEG het in artikel 2 van die richtlijn bedoelde onderzoek op de aanwezigheid van trichinen uitvoeren.

1 = Uitsluitend verpakt vlees.

2 = Uitsluitend varkensvlees bestemd voor de bereiding van vleesprodukten.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 11 december 1992

inzake de lijst van inrichtingen in de Republiek Slovenië die erkend zijn voor de invoer van vers vlees in de Gemeenschap

(93/27/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van
12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en
veterinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van
runderen, varkens, schapen en geiten, van vers vlees of
van vleesprodukten uit derde landen⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1601/92⁽²⁾, en met name
op artikel 4, lid 1, en artikel 18, lid 1, onder a) en b),Overwegende dat aan inrichtingen in derde landen slechts
kan worden toegestaan vers vlees naar de Gemeenschap te
exporteren, wanneer zij aan de bij Richtlijn 72/462/EEG
van de Raad vastgestelde algemene en bijzondere voor-
waarden voldoen;Overwegende dat de Republiek Slovenië overeenkomstig
artikel 4, lid 3, van Richtlijn 72/462/EEG een lijst heeft
medegedeeld van de inrichtingen die naar de Europese
Economische Gemeenschap mogen exporteren;Overwegende dat bij een veterinair controlebezoek van de
Gemeenschap aan Slovenië is gebleken dat de gezond-
heidstoestand bevredigend is en dat dit land in aanmer-
king kan komen voor de invoer van vers vlees;Overwegende dat de inrichtingen op hygiënisch gebied
voldoende waarborgen bieden en derhalve kunnen
worden opgenomen in een eerste, krachtens artikel 4,
lid 1, van voornoemde richtlijn opgestelde lijst van inrich-
tingen waaruit de invoer van vers vlees mag worden toege-
staan;Overwegende dat de Gemeenschap op korte termijn een
veterinair controlebezoek aan Slovenië zal brengen ten
einde deze inrichtingen te bezoeken;Overwegende dat op grond van Beschikking 92/377/EEG
van de Commissie van 2 juli 1992 betreffende gezond-
heidsvoorschriften en gezondheidscertificering voor de
invoer van vers vlees uit Slovenië⁽³⁾, de invoer van vers
varkensvlees uit dat land niet meer is toegestaan;Overwegende dat evenwel, krachtens Beschikking
92/447/EEG van de Commissie van 30 juli 1992
houdende wijziging van Beschikking 91/449/EEG totvaststelling van het model van de gezondheidscertificaten
voor uit derde landen ingevoerde vleesprodukten met
betrekking tot bepaalde Oosteuropese landen⁽⁴⁾, de invoer
van varkensvleesprodukten die een van de in die beschik-
king vastgestelde behandelingen hebben ondergaan, wel is
toegestaan; dat dergelijke produkten bijgevolg moeten
zijn bereid met varkensvlees dat afkomstig is uit erkende
inrichtingen;Overwegende dat voor de invoer van vers vlees afkomstig
uit inrichtingen die zijn opgenomen in de lijst in de
bijlage bij deze beschikking, de elders vastgestelde voor-
waarden van toepassing blijven en dat de algemene bepa-
lingen van het Verdrag en de andere veterinaire voor-
schriften van de Gemeenschap, met name op veterinair-
rechtelijk gebied, in acht moeten worden genomen;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. De in de bijlage opgenomen inrichtingen in de
Republiek Slovenië worden erkend voor de invoer van
vers vlees in de Gemeenschap.
2. Voor de invoer uit de inrichtingen blijven de elders
vastgestelde communautaire voorschriften op veterinair
gebied, met name op veterinairrechtelijk gebied, van
toepassing.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 11 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28.⁽²⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.⁽³⁾ PB nr. L 197 van 16. 7. 1992, blz. 75.⁽⁴⁾ PB nr. L 248 van 28. 8. 1992, blz. 69.

BIJLAGE

LIJST VAN INRICHTINGEN

Erkenningsnummer	Inrichting/Adres	Categorie (*)							BO
		S	U	K	R	S/G	V	E	
22	Pomurka, Murska Sobota	×	×		×		×		T, 1
33	Kosaki, Maribor	×			×		×		T, 1
86	Emona, Ljubljana	×	×		×		×		T, 1
103	Hmezad, Do Celjske Mesnine P.O., Celje	×	×		×				
126	Mip Zivinopromet, Nova Gorica	×			×		×		T, 1
194	Kras Sezana	×	×		×				
	Secovlje		×				×		1

(*) S: Slachthuis

U: Uitsnijderij

K: Koelinrichting

R: Rundvlees

S/G: Schapevlees/Geitevlees

V: Varkensvlees

E: Vlees van eenhoevige dieren

BO: Bijzondere opmerkingen

T = Inrichtingen met de kenletter „T” mogen in de zin van artikel 4 van Richtlijn 77/96/EEG het in artikel 2 van die richtlijn bedoelde onderzoek op de aanwezigheid van trichinen uitvoeren.

1 = Uitsluitend varkensvlees bestemd voor de bereiding van vleesprodukten.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 14 december 1992

tot vaststelling van een aanvullende communautaire financiering voor het computernetwerk ANIMO

(93/28/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 90/425/EEG van de Raad van 26 juni
1990 inzake veterinaire en zoötechnische controles in het
intracommunautaire handelsverkeer in bepaalde levende
dieren en produkten in het vooruitzicht van de
totstandbrenging van de interne markt ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Richtlijn 92/65/EEG ⁽²⁾, en met name op
artikel 20, lid 2,Gelet op Beschikking 90/424/EEG van de Raad van
26 juni 1990 betreffende bepaalde uitgaven op veterinair
gebied ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 92/438/
EEG ⁽⁴⁾, en met name op artikel 37, lid 1,Overwegende dat de Commissie op 22 juli 1991 Beschik-
king 91/426/EEG ⁽⁵⁾ tot vaststelling van de voorschriften
inzake de financiële bijdrage van de Gemeenschap voor
het opzetten van een computernetwerk tussen veterinaire
autoriteiten (ANIMO) heeft vastgesteld;Overwegende dat uit de ervaring die is opgedaan bij het
opzetten van het computernetwerk ANIMO, is gebleken
dat alle eenheden bij voorkeur beschikken over identieke
communicatieprogrammatuur ten einde het net beter te
doen functioneren;Overwegende dat daartoe moet worden voorzien in een
aanvullende communautaire financiering voor de levering
en de installatie van deze programmatuur in alle
eenheden van het ANIMO-netwerk;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*Elke ANIMO-eenheid moet beschikken over communica-
tieprogrammatuur van het type BLAST, ter aanvulling van
de applicatieprogrammatuur waarvoor alle tests zijn uitge-
voerd.*Artikel 2*De in artikel 1 vastgestelde actie wordt uitgevoerd door de
firma Eurokom, Blijde Inkomstlaan 1, B-1050 Brussel.*Artikel 3*De uitgaven voor de in artikel 1 vastgestelde actie worden
volledig gedragen door de Gemeenschap, tot een bedrag
van maximaal 625 000 ecu. Deze financiële bijdrage wordt
verleend na overlegging door de firma Eurokom van de
bewijsstukken, die vóór 15 december 1992 bij de
Commissie moeten worden ingediend.*Artikel 4*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 14 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 29.⁽²⁾ PB nr. L 268 van 14. 9. 1992, blz. 54.⁽³⁾ PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 19.⁽⁴⁾ PB nr. L 243 van 25. 8. 1992, blz. 27.⁽⁵⁾ PB nr. L 234 van 23. 8. 1991, blz. 27.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 16 december 1992

houdende wijziging van Beschikking 90/505/EEG tot machtiging van een aantal Lid-Staten om voor gezaagd naaldhout van oorsprong uit Canada afwijkingen van sommige bepalingen van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad toe te staan

(Slechts de teksten in de Duitse, de Engelse, de Franse, de Griekse, de Italiaanse, de Nederlandse, de Portugese en de Spaanse taal zijn authentiek)

(93/29/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten of voor plantaardige producten schadelijke organismen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/103/EEG van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 14, lid 3, tweede en derde streepje,

Gezien de verzoeken van België, Duitsland, Frankrijk, Griekenland, Italië, Luxemburg, Nederland, Portugal, Spanje en het Verenigd Koninkrijk,

Overwegende dat krachtens Richtlijn 77/93/EEG hout van Coniferae dat beantwoordt aan de omschrijving van GN-code ex 4407 10, van oorsprong uit Canada, China, Japan, Korea of de Verenigde Staten, wegens het gevaar voor insleep van schadelijke organismen niet in de Gemeenschap mag worden binnengebracht, tenzij het hout op adequate wijze kunstmatig is gedroogd en dienovereenkomstig is gemerkt;

Overwegende dat momenteel naaldhout van oorsprong uit Canada in de Gemeenschap wordt binnengebracht; dat in dat land normaal geen fytosanitaire certificaten worden afgegeven voor gezaagd hout; dat in Canada momenteel slechts een beperkte capaciteit voor kunstmatig drogen beschikbaar blijkt te zijn;

Overwegende dat de Commissie op grond van de momenteel beschikbare informatie heeft vastgesteld dat Canada voor de afgifte van „Certificates of debarking and grub hole control” / „Certificats d'écorage du bois et contrôle des trous de vers” (certificaten inzake controle op ontschorsing en op boorgaten) een officieel erkend en gecontroleerd programma heeft opgezet om te garanderen dat het hout volledig van de schors is ontdaan en om de kans op verspreiding van schadelijke organismen te beperken; dat er minder kans bestaat dat schadelijke organismen worden ingesleept als het hout vergezeld gaat van een in het kader van voornoemd programma afgegeven „Certificate of debarking and grub hole control” / „Certificat d'écorage du bois et contrôle des trous de vers”;

Overwegende dat de Commissie bij de Beschikkingen 90/505/EEG ⁽³⁾, 91/635/EEG ⁽⁴⁾ en 92/13/EEG ⁽⁵⁾, op grond van het gebruik van voornoemd „Certificate of debarking and grub hole control”, voor gezaagd naaldhout van oorsprong uit Canada dergelijke afwijkingen heeft toegestaan wanneer aan bepaalde technische voorschriften wordt voldaan;

Overwegende dat uit de beschikbare informatie niet kan worden geconcludeerd dat het voornoemde „Debarking and grub hole control-programme” niet behoorlijk zou werken;

Overwegende dat bij Beschikking 92/13/EEG is bepaald dat de machtiging afloopt op 31 december 1992;

Overwegende dat een goede kunstmatige droging op dit ogenblik een doeltreffende maatregel is om de Gemeenschap te beschermen tegen het binnenbrengen van bepaalde organismen die naaldhout aantasten; dat het evenwel gebruikelijk is om naar houtsoort verschillende droogschema's toe te passen ten einde het hout tot het voor het uiteindelijke gebruik vereiste vochtgehalte te drogen; dat deze droogprocessen de toepassing vereisen van verschillende temperaturen en verschillende droogtijden;

Overwegende dat een communautair onderzoekprogramma is ingesteld om te bepalen aan welke normen een warmtebehandeling moet voldoen om te garanderen dat *Bursaphelenchus xylophilus* en zijn vectoren worden uitgeroeid, opdat de Commissie permanente voorschriften kan vaststellen om de verspreiding van genoemde organismen tegen te gaan;

Overwegende dat de resultaten van dat onderzoek de basis hebben gevormd voor wijzigingen en herzieningen van de desbetreffende bijlage IV en V bij de genoemde richtlijn;

Overwegende echter dat, overeenkomstig Richtlijn 91/683/EEG van de Raad ⁽⁶⁾, de Lid-Staten de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking moeten doen treden om uiterlijk zes maanden na de herziening van de bijlagen I tot en met V van Richtlijn 77/93/EEG aan Richtlijn 91/683/EEG te voldoen;

Overwegende dat de herziening vertraging heeft opgelopen;

⁽³⁾ PB nr. L 282 van 13. 10. 1990, blz. 63.

⁽⁴⁾ PB nr. L 341 van 12. 12. 1991, blz. 32.

⁽⁵⁾ PB nr. L 6 van 11. 1. 1992, blz. 47.

⁽⁶⁾ PB nr. L 376 van 31. 12. 1991, blz. 29.

⁽¹⁾ PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20.

⁽²⁾ PB nr. L 363 van 11. 12. 1992, blz. 1.

Overwegende dat de machtiging van toepassing is niet-tegenstaande op 1 januari 1993 de controles aan de binnengrenzen van de Gemeenschap worden afgeschaft ;

Overwegende dat de geldigheidsduur van de machtiging bijgevolg met een beperkte periode dient te worden verlengd ;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Planteziektenkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

De tekst van artikel 3 van Beschikking 90/505/EEG wordt vervangen door de volgende tekst :

„De in artikel 1 verleende machtiging geldt voor de periode die afloopt op de in artikel 3, lid 1, van Richtlijn 91/683/EEG aangegeven uiterste datum voor de omzetting van de wijzigingen op Richtlijn 77/93/EEG

in de nationale wetgeving, welke datum als uiterste datum van binnenkomst in de Gemeenschap geldt. De machtiging wordt vóór die datum ingetrokken indien blijkt dat de in artikel 1, lid 2, vastgestelde voorwaarden niet volstaan om het binnenbrengen van schadelijke organismen te voorkomen of dat niet aan de voorwaarden is voldaan.”.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België, de Bondsrepubliek Duitsland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, de Italiaanse Republiek, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden, de Portugese Republiek en het Verenigd Koninkrijk.

Gedaan te Brussel, 16 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 16 december 1992

houdende wijziging van Beschikking 91/107/EEG tot machtiging van een aantal Lid-Staten om voor gezaagd naaldhout van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika afwijkingen van sommige bepalingen van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad toe te staan

(Slechts de teksten in de Duitse, de Engelse, de Franse, de Griekse, de Italiaanse, de Nederlandse, de Portugese en de Spaanse taal zijn authentiek)

(93/30/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten of voor plantaardige produkten schadelijke organismen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/103/EEG van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 14, lid 3, tweede en derde streepje,

Gezien de verzoeken van België, Duitsland, Frankrijk, Griekenland, Italië, Luxemburg, Nederland, Portugal, Spanje en het Verenigd Koninkrijk,

Overwegende dat krachtens Richtlijn 77/93/EEG hout van Coniferae dat beantwoordt aan de omschrijving van GN-code ex 4407 10, van oorsprong uit Canada, China, Japan, Korea of de Verenigde Staten, wegens het gevaar voor insleep van schadelijke organismen niet in de Gemeenschap mag worden binnengebracht, tenzij het hout op adequate wijze kunstmatig is gedroogd en dienovereenkomstig is gemerkt;

Overwegende dat momenteel naaldhout van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika in de Gemeenschap wordt binnengebracht; dat in dat land normaal geen fytosanitaire certificaten worden afgegeven voor gezaagd hout; dat in de Verenigde Staten van Amerika momenteel slechts een beperkte capaciteit voor kunstmatig drogen beschikbaar blijkt te zijn;

Overwegende dat de Commissie op basis van de informatie die haar door de Verenigde Staten van Amerika is verstrekt en die tijdens een missie in 1990 in dat land is verzameld, tot de conclusie is gekomen dat de Verenigde Staten van Amerika voor de afgifte van „Certificates of debarking and grub hole control” / „Certificats d'écorage du bois et contrôle des trous de vers” (certificaten inzake controle op ontschorsing en op boorgaten) een officieel erkend en gecontroleerd programma hebben opgezet om te garanderen dat het hout volledig van de schors is ontdaan en om de kans op verspreiding van schadelijke organismen te beperken; dat er minder kans bestaat dat schadelijke organismen worden ingesleept als het hout vergezeld gaat van een in het kader van voornoemd programma afgegeven „Certificate of debarking and grub

hole control” / „Certificat d'écorage du bois et contrôle des trous de vers”;

Overwegende dat de Commissie bij de Beschikkingen 91/107/EEG⁽³⁾, 91/636/EEG⁽⁴⁾ en 92/12/EEG⁽⁵⁾, op grond van het gebruik van voornoemd „Certificate of debarking and grub hole control”, voor gezaagd naaldhout van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika dergelijke afwijkingen heeft toegestaan wanneer aan bepaalde technische voorschriften wordt voldaan;

Overwegende dat geen omvangrijke boorgaten zijn aangetroffen in gezaagd naaldhout dat is ingevoerd overeenkomstig de genoemde beschikkingen; dat uit de beschikbare informatie niet kan worden geconcludeerd dat het voornoemde „Debarking and grub hole control-programme” niet behoorlijk zou werken;

Overwegende dat bij Beschikking 92/12/EEG is bepaald dat de machtiging afloopt op 31 december 1992;

Overwegende dat een goede kunstmatige droging op dit ogenblik een doeltreffende maatregel is om de Gemeenschap te beschermen tegen het binnenbrengen van bepaalde organismen die naaldhout aantasten; dat het evenwel gebruikelijk is om naar houtsoort verschillende droogschema's toe te passen ten einde het hout tot het voor het uiteindelijke gebruik vereiste vochtgehalte te drogen; dat deze droogprocessen de toepassing vereisen van verschillende temperaturen en verschillende droogtijden;

Overwegende dat een communautair onderzoekprogramma is ingesteld om te bepalen aan welke normen een warmtebehandeling moet voldoen om te garanderen dat *Bursaphelenchus xylophilus* en zijn vectoren worden uitgeroeid, opdat de Commissie permanente voorschriften kan vaststellen om de verspreiding van genoemde organismen tegen te gaan;

Overwegende dat de resultaten van dat onderzoek de basis hebben gevormd voor wijzigingen en herzieningen van de desbetreffende bijlage IV en V bij de genoemde richtlijn;

Overwegende echter dat, overeenkomstig Richtlijn 91/683/EEG van de Raad⁽⁶⁾, de Lid-Staten de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking moeten doen treden om uiterlijk zes maanden na de herziening van de bijlagen I tot en met V van Richtlijn 77/93/EEG aan Richtlijn 91/683/EEG te voldoen;

⁽¹⁾ PB nr. L 56 van 2. 3. 1991, blz. 26.

⁽²⁾ PB nr. L 341 van 12. 12. 1991, blz. 34.

⁽³⁾ PB nr. L 6 van 11. 1. 1992, blz. 45.

⁽⁴⁾ PB nr. L 376 van 31. 12. 1991, blz. 29.

⁽¹⁾ PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20.

⁽²⁾ PB nr. L 363 van 31. 12. 1992, blz. 1.

Overwegende dat de herziening vertraging heeft opgelopen;

Overwegende dat de machtiging van toepassing is niet-tengestaande op 1 januari 1993 de controles aan de binnengrenzen van de Gemeenschap worden afgeschaft;

Overwegende dat de geldigheidsduur van de machtiging bijgevolg met een beperkte periode dient te worden verlengd;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Planteziektenkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De tekst van artikel 3 van Beschikking 91/107/EEG wordt vervangen door de volgende tekst:

„De in artikel 1 verleende machtiging geldt voor de periode die afloopt op de in artikel 3, lid 1, van Richtlijn 91/683/EEG aangegeven uiterste datum voor de

omzetting van de wijzigingen op Richtlijn 77/93/EEG in de nationale wetgeving, welke datum als uiterste datum van binnenkomst in de Gemeenschap geldt. De machtiging wordt vóór die datum ingetrokken indien blijkt dat de in artikel 1, lid 2, vastgestelde voorwaarden niet volstaan om het binnenbrengen van schadelijke organismen te voorkomen of dat niet aan de voorwaarden is voldaan.”.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België, de Bondsrepubliek Duitsland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, de Italiaanse Republiek, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden, de Portugese Republiek en het Verenigd Koninkrijk.

Gedaan te Brussel, 16 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 16 december 1992

tot wijziging van Beschikking 89/380/EEG tot machtiging van bepaalde Lid-Statens om voor planten van Pinus L., van oorsprong uit Japan, voorlopig afwijkingen van sommige bepalingen van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad toe te staan

(93/31/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten of voor plantaardige produkten schadelijke organismen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/103/EEG van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 14, lid 3,

Gezien de door de betrokken Lid-Statens ingediende verzoeken,

Overwegende dat op grond van Richtlijn 77/93/EEG planten van Pinus L., van oorsprong uit landen buiten Europa, met uitzondering van vruchten en zaden, in beginsel niet in de Gemeenschap mogen worden binnengebracht;

Overwegende dat de Commissie bij Beschikking 89/380/EEG⁽³⁾ ten aanzien van planten van Pinus L. van het type „bonsai”, van oorsprong uit Japan, een afwijking heeft toegestaan op voorwaarde dat wordt voldaan aan bijzondere technische eisen;

Overwegende dat bij deze beschikking is bepaald dat de machtiging op 31 december 1992 afloopt;

Overwegende dat de in de bijlagen bij Richtlijn 77/93/EEG vastgestelde bepalingen opnieuw zijn bekeken, waarbij rekening is gehouden met een evaluatie van de risico's van schadelijke organismen, ten einde de desbetreffende bepalingen op de interne markt af te stemmen;

Overwegende dat op grond van de evaluatie van de risico's van schadelijke organismen de desbetreffende bepalingen van bovenvermelde richtlijn worden gewijzigd en herzien;

Overwegende dat de Lid-Statens echter, overeenkomstig Richtlijn 91/683/EEG van de Raad⁽⁴⁾, de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking moeten doen treden om uiterlijk zes maanden na de herziening van de bijlagen I tot en met V van Richtlijn 77/93/EEG aan Richtlijn 91/683/EEG te voldoen;

Overwegende dat de herziening vertraging heeft opgelopen;

Overwegende dat de machtiging de afschaffing van de grenscontroles binnen de Gemeenschap per 1 januari 1993, onverlet laat;

Overwegende dat de omstandigheden op grond waarvan de machtiging is verleend, niet zijn veranderd;

Overwegende dat de machtiging derhalve moet worden verlengd;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Planteziektenkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Beschikking 89/380/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 1, lid 2, onder g) wordt „89/380/EEG” vervangen door „93/31/EEG”.
2. In artikel 4 wordt „loopt op 31 december 1992 af” vervangen door „is, overeenkomstig artikel 3, lid 1, van Richtlijn 91/683/EEG van toepassing tot de uiterste datum die is gesteld voor de omzetting van de wijzigingen van Richtlijn 77/93/EEG in nationaal recht; nadien mogen deze produkten niet meer in de Gemeenschap worden ingevoerd”.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, de Italiaanse Republiek, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden, de Portugese Republiek en het Verenigd Koninkrijk.

Gedaan te Brussel, 16 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20.

⁽²⁾ PB nr. L 363 van 11. 12. 1992, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 180 van 27. 6. 1989, blz. 56.

⁽⁴⁾ PB nr. L 376 van 31. 12. 1991, blz. 29.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 16 december 1992

tot wijziging van Beschikking 89/279/EEG houdende machtiging van bepaalde Lid-Staten om, voor planten van *Juniperus L.*, van oorsprong uit Japan, voorlopig afwijkingen van sommige bepalingen van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad toe te staan

(93/32/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van
21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten of voor plantaardige producten schadelijke organismen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/103/EEG van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 14, lid 3,

Gezien de door de betrokken Lid-Staten ingediende verzoeken,

Overwegende dat krachtens Richtlijn 77/93/EEG planten van *Juniperus L.*, van oorsprong uit landen buiten Europa, met uitzondering van vruchten en zaden van die planten, in beginsel niet in de Gemeenschap mogen worden binnengebracht;

Overwegende dat de Commissie bij de Beschikkingen 89/279/EEG⁽³⁾ en 91/603/EEG⁽⁴⁾ ten aanzien van *Juniperus*-planten van het type „bonsai”, van oorsprong uit Japan, een afwijking heeft toegestaan op voorwaarde dat wordt voldaan aan bijzondere technische eisen;

Overwegende dat bij Beschikking 91/603/EEG is bepaald dat de machtiging op 31 maart 1992 afloopt;

Overwegende dat de in de bijlagen bij Richtlijn 77/93/EEG vastgestelde bepalingen opnieuw zijn bekeken, waarbij rekening is gehouden met een evaluatie van de risico's van schadelijke organismen, teneinde de desbetreffende bepalingen op de interne markt af te stemmen;

Overwegende dat op grond van de evaluatie van de risico's van schadelijke organismen de desbetreffende bepalingen van bovenvermelde richtlijn worden gewijzigd en herzien;

Overwegende dat de Lid-Staten echter, overeenkomstig Richtlijn 91/683/EEG van de Raad⁽⁵⁾ de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking moeten

doen treden om uiterlijk zes maanden na de herziening van de bijlagen I tot en met V van Richtlijn 77/93/EEG aan Richtlijn 91/683/EEG te voldoen;

Overwegende dat de herziening vertraging heeft opgelopen;

Overwegende dat de machtiging de afschaffing van de grenscontroles binnen de Gemeenschap per 1 januari 1993, onverlet laat;

Overwegende dat de omstandigheden op grond waarvan de machtiging is verleend, niet zijn veranderd;

Overwegende dat de geldigheidsduur van de machtiging derhalve moet worden verlengd;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Planteziektenkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Beschikking 89/279/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 1, lid 2, onder g) wordt „91/603/EEG” vervangen door „93/32/EEG”.
2. In artikel 3 wordt „31 maart 1992” vervangen door „31 maart 1993”.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, de Italiaanse Republiek, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden, de Portugese Republiek en het Verenigd Koninkrijk.

Gedaan te Brussel, 16 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20.

⁽²⁾ PB nr. L 363 van 11. 12. 1992, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 110 van 21. 4. 1989, blz. 47.

⁽⁴⁾ PB nr. L 325 van 27. 11. 1991, blz. 24.

⁽⁵⁾ PB nr. L 376 van 31. 12. 1991, blz. 29.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 16 december 1992

tot wijziging van Beschikking 89/599/EEG tot goedkeuring van de door Griekenland, Italië en Portugal vastgestelde afwijkingen van sommige bepalingen van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad ten aanzien van pootaardappelen van oorsprong uit Canada

(Slechts de teksten in de Griekse, de Italiaanse en de Portugese taal zijn authentiek)

(93/33/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten of voor plantaardige produkten schadelijke organismen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/103/EEG van de Commissie⁽²⁾ en met name op artikel 14, lid 2,

Overwegende dat op grond van Richtlijn 77/93/EEG aardappelknollen van oorsprong uit het Amerikaanse continent in beginsel niet in de Gemeenschap mogen worden binnengebracht tenzij in verband met het gevaar voor insleep van potato tuber viroid kieming ervan onmogelijk is gemaakt, en indien bekend is dat in het land van oorsprong *Corynebacterium sepedonicum* voorkomt, tenzij in dat land de hand is gehouden aan bepalingen die als gelijkwaardig aan de communautaire bepalingen inzake de bestrijding van dit schadelijke organisme zijn erkend;

Overwegende dat artikel 14, lid 1, onder c), iii), van Richtlijn 77/93/EEG de Lid-Staten evenwel de mogelijkheid biedt van het voorschrift dat kieming onmogelijk moet zijn gemaakt, af te wijken op voorwaarde dat er geen gevaar bestaat voor verspreiding van schadelijke organismen; dat dergelijke afwijkingen zijn onderworpen aan goedkeuring onder bepaalde voorwaarden overeenkomstig artikel 14, lid 2, en ook moeten voldoen aan het bepaalde in bijlage IV, deel A, punt 24;

Overwegende dat het in Griekenland, Italië en Portugal gebruikelijk is aardappelen van sommige Noord Amerikaanse rassen te verbouwen; dat het pootgoed van deze rassen voor een deel uit Canada wordt ingevoerd;

Overwegende dat de Commissie bij respectievelijk Beschikking 86/120/EEG⁽³⁾, Beschikking 87/154/EEG⁽⁴⁾, gewijzigd bij Beschikking 87/311/EEG⁽⁵⁾, Beschikking 88/176/EEG⁽⁶⁾, gewijzigd bij Beschikking 88/496/EEG⁽⁷⁾,

Beschikking 89/32/EEG⁽⁸⁾ en Beschikking 89/599/EEG⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 92/468/EEG⁽¹⁰⁾, afwijkingen heeft goedgekeurd die op het systeem van ziektevrij verklaarde gebieden beruisten en waaraan bepaalde technische voorwaarden waren verbonden om het gevaar voor verspreiding van schadelijke organismen uit te sluiten; dat deze goedkeuring op 31 december 1992 verstrijkt; dat de Commissie ook heeft gesteld dat deze afwijkingen de gelegenheid zouden bieden om bevestiging te krijgen van het feit dat het systeem van ziektevrij verklaarde gebieden naar behoren werkt;

Overwegende dat Griekenland, Italië en Portugal het voornemen te kennen hebben gegeven om voor het volgende verkoopseizoen voor pootaardappelen afwijkingen vast te stellen;

Overwegende dat bekend is dat Canada nog niet vrij is van potato spindle tuber viroid, noch van *Corynebacterium sepedonicum*;

Overwegende dat Canada zijn programma voor de uitroeiing van deze schadelijke organismen in de provincies New Brunswick en Prince Edward Island verder heeft ontwikkeld; dat op goede gronden mag worden aangenomen dat het programma voor de uitroeiing van potato spindle tuber viroid in deze provincies onverkort wordt uitgevoerd en het programma voor de uitroeiing van *Corynebacterium sepedonicum* in bepaalde delen van deze provincies; dat geen sporen van de ziekte zijn gevonden bij een monster van pootaardappelen die overeenkomstig Beschikking 91/592/EEG zijn ingevoerd; niet is komen vast te staan dat er voldoende aanleiding is om te stellen dat het voornoemde systeem van ziektevrij verklaarde gebieden niet naar behoren werkt en om zich dus uit te spreken tegen de erkenning van de aldaar toegepaste bepalingen als gelijkwaardig aan de communautaire bepalingen inzake de bestrijding van *Corynebacterium sepedonicum*;

Overwegende dat daarom kan worden gesteld dat er geen gevaar voor verspreiding van de betrokken schadelijke organismen bestaat, op voorwaarde dat de pootaardappelen van oorsprong zijn uit gebieden die op grond van wetenschappelijke bewijzen zowel vrij zijn verklaard van potato spindle tuber viroid als van *Corynebacterium sepedonicum* en wordt voldaan aan een aantal verbeterde

⁽¹⁾ PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20.

⁽²⁾ PB nr. L 363 van 11. 12. 1992, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 99 van 15. 4. 1986, blz. 31.

⁽⁴⁾ PB nr. L 65 van 10. 3. 1987, blz. 12.

⁽⁵⁾ PB nr. L 159 van 19. 6. 1987, blz. 19.

⁽⁶⁾ PB nr. L 80 van 25. 3. 1988, blz. 48.

⁽⁷⁾ PB nr. L 266 van 27. 9. 1988, blz. 39.

⁽⁸⁾ PB nr. L 15 van 19. 1. 1989, blz. 21.

⁽⁹⁾ PB nr. L 344 van 25. 11. 1989, blz. 31.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 264 van 10. 9. 1992, blz. 25.

bijzondere technische voorwaarden; dat de Commissie ervoor zal zorgen dat Canada alle technische gegevens verstrekt die nodig zijn om te kunnen nagaan hoe de op grond van de vorengenoemde technische voorwaarden vereiste beschermende maatregelen werken en om te kunnen vaststellen of het systeem van ziektevrij verklaarde gebieden naar behoren functioneert;

Overwegende dat de door Griekenland, Italië en Portugal vastgestelde afwijkingen derhalve voor het volgende verkoopseizoen voor pootaardappelen dienen te worden goedgekeurd mits daarin, onverminderd het bepaalde in zowel Richtlijn 66/403/EEG van de Raad⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/17/EEG⁽²⁾, als Richtlijn 70/457/EEG van de Raad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 90/654/EEG⁽⁴⁾, de bovenbedoelde voorwaarden worden opgenomen;

Overwegende dat bijlage IV, deel A, punt 24, opnieuw is bekeken, waarbij rekening is gehouden met een evaluatie van de risico's van schadelijke organismen, ten einde het desbetreffende punt van de bijlage op de interne markt af te stemmen;

Overwegende dat op grond van de evaluatie van de risico's van schadelijke organismen de desbetreffende bijlage IV van bovenvermelde richtlijn wordt gewijzigd en herzien;

Overwegende dat de Lid-Staten echter, overeenkomstig Richtlijn 91/683/EEG van de Raad⁽⁵⁾ de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking moeten doen treden om uiterlijk zes maanden na de herziening van de bijlagen I tot en met V van Richtlijn 77/93/EEG aan Richtlijn 91/683/EEG te voldoen;

Overwegende dat de herziening vertraging heeft opgelopen;

Overwegende dat de machtiging de afschaffing van de grenscontroles binnen de Gemeenschap per 1 januari 1993, onverlet laat;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Planteziektenkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Beschikking 89/599/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 1, lid 2, onder f), wordt „15 januari 1993” vervangen door „15 april 1993”.
2. In artikel 2 wordt „1 maart 1993” vervangen door „1 juni 1993”.
3. In artikel 3 wordt „1 november 1992 tot en met 31 december 1992” vervangen door „31 maart 1993”.
4. In artikel 3 wordt „31 december 1992” vervangen door „31 maart 1993”.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Helleense Republiek, de Italiaanse Republiek en de Portugese Republiek.

Gedaan te Brussel, 16 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2360/66.

⁽²⁾ PB nr. L 82 van 27. 3. 1992, blz. 69.

⁽³⁾ PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 48.

⁽⁵⁾ PB nr. L 376 van 31. 12. 1991, blz. 29.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 16 december 1992

tot toelating van methoden voor de indeling van geslachte varkens in Portugal

(Slechts de tekst in de Portugese taal is authentiek)

(93/34/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3220/84 van de Raad van
13 november 1984 tot vaststelling van het communautaire
indelingsschema voor geslachte varkens⁽¹⁾, gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 3577/90⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 5, lid 2,

Overwegende dat op grond van artikel 2, lid 3, van Veror-
dening (EEG) nr. 3220/84 de indeling van geslachte
varkens geschiedt aan de hand van statistisch verant-
woorde methoden waarbij een raming wordt gemaakt
uitgaande van materiële metingen van één of meer anat-
omische delen van het geslachte varken; dat de indelings-
methoden slechts worden toegelaten, wanneer een
bepaalde standaardschattingsfout niet wordt overschre-
den; dat deze standaardschattingsfout is omschreven in
artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2967/85 van de
Commissie van 24 oktober 1985 houdende nadere bepa-
lingen voor de toepassing van het communautaire inde-
lingsschema voor geslachte varkens⁽³⁾;

Overwegende dat de Portugese Regering de Commissie
heeft verzocht drie indelingsmethoden voor geslachte
varkens toe te laten op haar grondgebied en de in
artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2967/85 vereiste
bijzonderheden heeft verstrekt; dat uit het onderzoek van
deze aanvraag blijkt dat de voorwaarden voor toelating van
de genoemde indelingsmethoden zijn vervuld;

Overwegende dat geen enkele wijziging van de apparatuur
of van de indelingsmethode dient te worden toegelaten
behoudens bij een nieuwe beschikking van de Commissie
waarin met de opgedane ervaring rekening wordt gehou-
den; dat deze toelating daartoe kan worden herroepen;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

Voor de indeling van geslachte varkens, overeenkomstig
Verordening (EEG) nr. 3220/84, wordt in Portugal het
gebruik toegestaan van de volgende methoden :

- het „intrascope (Optical Probe)” genaamde apparaat en
de bijbehorende ramingsmethoden, waarvan de nadere
gegevens in deel 1 van de bijlage zijn vermeld;
- het „Fat-O-Meater (FOM)” genaamde apparaat en de
bijbehorende ramingsmethoden, waarvan de nadere
gegevens in deel 2 van de bijlage zijn vermeld;
- het „Hennessy Grading Probe (HGP II)” genaamde
apparaat en de bijbehorende ramingsmethoden,
waarvan de nadere gegevens in deel 3 van de bijlage
zijn vermeld.

Artikel 2

Aan de toestellen of in de schattingsmethoden mag geen
verandering worden aangebracht.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Portugese Republiek.

Gedaan te Brussel, 16 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 301 van 20. 11. 1984, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 23.

⁽³⁾ PB nr. L 285 van 25. 10. 1985, blz. 39.

BIJLAGE**DEEL 1****Intrascopie (Optical Probe)**

1. De geslachte varkens worden ingedeeld door middel van het „Intrascopie (Optical Probe)“ genaamde apparaat.
2. De „Intrascopie“ is uitgerust met een zeshoekige sonde van maximaal 12 mm breed (en 19 mm bij het mes aan de punt van de sonde) met kijkvenster en lichtbron, een schuifmaat met millimeterschaal en een meetbereik van 3 tot 45 mm.
3. Het mager-vleesaandeel van een geslacht varken wordt aan de hand van een van de twee onderstaande formules berekend :

$$\hat{y} = 60,6676 - 0,7972 X_1 + 0,1243 X_2$$

waarbij

\hat{y} = geschat aandeel mager vlees van het geslachte varken

X_1 = rugspekdikte (met inbegrip van het zwoerd) in mm, gemeten op 8 cm vanaf de middellijn van het hele geslachte varken tussen de derde- en vierdelaatste wervel

X_2 = warm geslacht gewicht van het varken in kg.

De formule is geldig voor geslachte varkens met een gewicht tussen 50 en 110 kg.

DEEL 2**Fat-O-Meater (FOM)**

1. De geslachte varkens worden ingedeeld door middel van het „Fat-O-Meater (FOM)“ genaamde apparaat, model S87.
2. Het toestel is uitgerust met een sonde van 6 mm diameter met fotodiode Siemens 950/960/SFH en een meetbereik van 3 tot 103 mm. De meetwaarden worden omgezet middels een computer in een resultaat van geschat mager-vleesaandeel.
3. Het mager-vleesaandeel van een geslacht varken wordt aan de hand van de onderstaande formule berekend :

$$\hat{y} = 56,4512 - 0,5050 X_1 - 0,3680 X_2 + 0,2165 X_3$$

waarbij :

\hat{y} = geschat aandeel mager vlees van het geslachte varken

X_1 = rugspekdikte (met inbegrip van het zwoerd) in mm, gemeten op 6 cm vanaf de middellijn van het hele geslachte varken ter hoogte van de laatste rib

X_2 = rugspekdikte (met inbegrip van het zwoerd) in mm, gemeten op 6 cm vanaf de middellijn van het hele geslachte varken tussen de derde- en vierdelaatste rib

X_3 = spierdikte in mm, in één handeling en op dezelfde plaats als X_2 gemeten.

De formule is geldig voor geslachte varkens met een gewicht tussen 50 en 110 kg.

DEEL 3**Hennessy Grading Probe (HGP 11)**

1. De geslachte varkens worden ingedeeld door middel van het „Hennessy Grading Probe (HGP II)“ genaamde apparaat.
2. Het toestel is uitgerust met een sonde van 5,95 mm diameter (6,3 mm bij het mes aan de punt van de sonde) met fotodiode (LED Siemens type LYU 260-EO en fotodetector type 58 MR) en een meetbereik van 0 tot 120 mm. Aan de hand van de meetwaarden verschaft de HGP II zelf of een daaraan gekoppelde computer een schatting van het mager-vleesaandeel.
3. Het mager-vleesaandeel van een geslacht varken wordt aan de hand van de onderstaande formule berekend :

$$\hat{y} = 57,4823 - 0,3576 X_1 - 0,4496 X_2 + 0,2023 X_3$$

waarbij :

\hat{y} = geschat aandeel mager vlees van het geslachte varken

X_1 = rugspekdikte (met inbegrip van het zwoerd) in mm, gemeten op 6 cm vanaf de middellijn van het hele geslachte varken tussen de derde- en vierdelaatste rib

X_2 = rugspekdikte (met inbegrip van het zwoerd) in mm, gemeten op 6 cm vanaf de middellijn van het hele geslachte varken tussen de derde- en vierdelaatste rib

X_3 = spierdikte in mm, in één handeling en op dezelfde plaats als X_2 gemeten.

De formule is geldig voor geslachte varkens met een gewicht tussen 50 en 110 kg.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 17 december 1992

om geen gevolg te geven aan de offertes die zijn ingediend in het kader van de openbare inschrijvingen van Verordening (EEG) nr. 3490/92 voor de vaststelling van steun voor de particuliere opslag van hele en halve geslachte lammeren

(93/35/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3013/89 van de Raad van
25 september 1989 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector schape- en geite-
vlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 2069/92⁽²⁾, inzonderheid op artikel 7, lid 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3446/90 van de
Commissie van 27 november 1990 houdende uitvoerings-
bepalingen betreffende de toekenning van steun voor de
particuliere opslag van schape- en geitevlees⁽³⁾, gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 1258/91⁽⁴⁾, inzonderheid op
artikel 12, lid 1, onder f),Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 3447/90 van de
Commissie van 28 november 1990 betreffende de bijzon-
dere voorwaarden voor de toekenning van steun aan de
particuliere opslag in de sector schape- en geitevlees⁽⁵⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1258/91,
een aanvulling vormt op Verordening (EEG) nr. 3446/90,
en dat daarin meer in het bijzonder nadere voorschriften
in verband met de inschrijvingsprocedure worden vastge-
steld;Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3490/92 van
de Commissie⁽⁶⁾ openbare inschrijvingen zijn opengesteld
voor de vaststelling van steun voor de particuliere opslag
van hele en halve geslachte lammeren;Overwegende dat, overeenkomstig artikel 12, lid 1, onder
f), van Verordening (EEG) nr. 3446/90, op grond van de
ontvangen offertes een maximumbedrag voor de steun
voor de particuliere opslag moet worden vastgesteld of
geen gevolg moet worden gegeven aan de inschrijving;Overwegende dat bij onderzoek van de ontvangen offertes,
in het licht van de huidige marktsituatie, moet worden
besloten geen gevolg te geven aan de inschrijvingen;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer „schapen en geiten”,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*Er wordt besloten geen gevolg te geven aan de bij Veror-
dening (EEG) nr. 3490/92 opengestelde openbare inschrij-
vingen.*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 17 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 289 van 7. 10. 1989, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 59.⁽³⁾ PB nr. L 333 van 30. 11. 1990, blz. 39.⁽⁴⁾ PB nr. L 120 van 15. 5. 1991, blz. 15.⁽⁵⁾ PB nr. L 333 van 30. 11. 1990, blz. 46.⁽⁶⁾ PB nr. L 353 van 3. 12. 1992, blz. 20.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 18 december 1992

tot wijziging van Beschikking 89/152/EEG waarbij bepaalde Lid-Staten worden gemachtigd om voor consumptieaardappelen van oorsprong uit Cuba uitzonderingen op sommige bepalingen van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad toe te staan

(Slechts de teksten in de Duitse, de Franse en de Nederlandse taal zijn authentiek)

(93/36/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten of voor plantaardige producten schadelijke organismen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/103/EEG van de Commissie ⁽²⁾ en met name op artikel 14, lid 3,

Gezien de verzoeken van België, Duitsland, Luxemburg en Nederland,

Overwegende dat op grond van Richtlijn 77/93/EEG aardappelknollen van oorsprong uit Cuba vanwege het gevaar voor insleep van in de Gemeenschap onbekende exotische aardappelziekten in beginsel niet in de Gemeenschap mogen worden ingevoerd;

Overwegende dat de teelt van vroege consumptieaardappelen in Cuba uit door bepaalde Lid-Staten van de Gemeenschap geleverde pootaardappelen een gevestigde praktijk is geworden; dat in de behoefte van de Gemeenschap aan vroege consumptieaardappelen gedeeltelijk wordt voorzien door invoer uit Cuba;

Overwegende dat de Commissie bij de Beschikkingen 87/306/EEG ⁽³⁾, 88/223/EEG ⁽⁴⁾, 89/152/EEG ⁽⁵⁾ en 91/593/EEG ⁽⁶⁾ voor consumptieaardappelen van oorsprong uit Cuba uitzonderingen heeft toegestaan onder bijzondere technische voorwaarden;

Overwegende dat bij Beschikking 91/593/EEG is bepaald dat de machtiging op 30 april 1992 afloopt;

Overwegende dat de in de bijlagen bij Richtlijn 77/93/EEG vastgestelde bepalingen opnieuw zijn bekeken, waarbij rekening is gehouden met een evaluatie van de

risico's van schadelijke organismen, teneinde de desbetreffende bepalingen op de interne markt af te stemmen;

Overwegende dat op grond van de evaluatie van de risico's van schadelijke organismen de desbetreffende bepalingen van bovenvermelde richtlijn worden gewijzigd en herzien;

Overwegende dat de Lid-Staten echter, overeenkomstig Richtlijn 91/683/EEG van de Raad ⁽⁷⁾, de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking moeten doen treden om uiterlijk zes maanden na de herziening van de bijlagen I tot en met V van Richtlijn 77/93/EEG aan Richtlijn 91/683/EEG te voldoen;

Overwegende dat de herziening vertraging heeft opgelopen;

Overwegende dat de machtiging de afschaffing van de grenscontroles binnen de Gemeenschap per 1 januari 1993, onverlet laat;

Overwegende dat de omstandigheden die de grondslag vormen voor de machtiging nog steeds bestaan;

Overwegende dat de machtiging derhalve moet worden verlengd;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Planteziektenkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Beschikking 89/152/EEG wordt als volgt gewijzigd:

- In artikel 2, lid 1, wordt „30 april 1992” vervangen door „30 april 1993, na welke datum deze producten niet meer in de Gemeenschap mogen worden ingevoerd”.
- In bijlage II wordt in punt 8 „1991” vervangen door „...”.

⁽¹⁾ PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20.

⁽²⁾ PB nr. L 363 van 11. 12. 1992, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 41.

⁽⁴⁾ PB nr. L 100 van 19. 4. 1988, blz. 44.

⁽⁵⁾ PB nr. L 59 van 2. 3. 1989, blz. 29.

⁽⁶⁾ PB nr. L 316 van 16. 11. 1991, blz. 47.

⁽⁷⁾ PB nr. L 376 van 31. 12. 1991, blz. 29.

Artikel 2

Gedaan te Brussel, 18 december 1992.

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België, de Bondsrepubliek Duitsland het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 18 december 1992

tot wijziging van Beschikking 91/28/EEG houdende machtiging van bepaalde Lid-Staten om, voor consumptieaardappelen van oorsprong uit Turkije, afwijkingen van sommige bepalingen van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad toe te staan

(Slechts de teksten in de Nederlandse, de Franse en de Duitse taal zijn authentiek)

(93/37/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten of voor plantaardige producten schadelijke organismen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/103/EEG van de Commissie ⁽²⁾ en met name op artikel 14, lid 3,

Gezien de door België, Duitsland, Luxemburg en Nederland ingediende verzoeken,

Overwegende dat op grond van Richtlijn 77/93/EEG aardappelknollen van oorsprong uit Turkije in beginsel niet in de Gemeenschap mogen worden ingevoerd wegens het gevaar voor insleep van in de Gemeenschap onbekende exotische aardappelziekten;

Overwegende dat de Commissie bij de Beschikkingen 91/28/EEG ⁽³⁾ en 91/610/EEG ⁽⁴⁾ onder herziene voorwaarden dergelijke afwijkingen heeft toegestaan voor consumptieaardappelen uit Turkije;

Overwegende dat in Beschikking 91/610/EEG is bepaald dat de machtiging afloopt op 15 juni 1992;

Overwegende dat de in de bijlagen bij Richtlijn 77/93/EEG vastgestelde bepalingen opnieuw zijn bekeken, waarbij rekening is gehouden met een evaluatie van de risico's van schadelijke organismen, ten einde de desbetreffende bepalingen op de interne markt af te stemmen;

Overwegende dat op grond van de evaluatie van de risico's van schadelijke organismen de desbetreffende bepalingen van bovenvermelde richtlijn worden gewijzigd en herzien;

Overwegende dat de Lid-Staten echter, overeenkomstig Richtlijn 91/683/EEG van de Raad ⁽⁵⁾ de nodige wettelijke

en bestuursrechtelijke bepalingen in werking moeten doen treden om uiterlijk zes maanden na de herziening van de bijlagen I tot en met V van Richtlijn 77/93/EEG aan Richtlijn 91/683/EEG te voldoen;

Overwegende dat de herziening vertraging heeft opgelopen;

Overwegende dat de machtiging de afschaffing van de grenscontroles binnen de Gemeenschap per 1 januari 1993 onverlet laat;

Overwegende dat de omstandigheden op grond waarvan de machtiging is verleend, niet zijn veranderd;

Overwegende dat de geldigheidsduur van de machtiging derhalve moet worden verlengd;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Planteziektenkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Beschikking 91/28/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 1, lid 2, onder e), wordt „1991” vervangen door „1992”.
2. In artikel 2, lid 1, wordt „van 1 februari 1992 tot en met 15 juni 1992” vervangen door „van 1 februari 1993 en loopt af op de uiterste datum die is vastgesteld voor de omzetting van de wijzigingen van Richtlijn 77/93/EEG in nationaal recht, als bedoeld in artikel 3, lid 1 van Richtlijn 91/683/EEG, of als dat vroeger zou zijn, op 15 juni 1993; na deze uiterste datum mogen deze produkten niet meer in de Gemeenschap worden ingevoerd”.
3. In artikel 3 wordt „1 augustus 1992” vervangen door „1 augustus 1993”.
4. In bijlage II, punt 8, wordt „91/610/EEG” vervangen door „93/37/EEG”.

⁽¹⁾ PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20.⁽²⁾ PB nr. L 363 van 11. 12. 1992, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 16 van 22. 1. 1991, blz. 31.⁽⁴⁾ PB nr. L 331 van 3. 12. 1991, blz. 22.⁽⁵⁾ PB nr. L 376 van 31. 12. 1991, blz. 29.

Artikel 2

Gedaan te Brussel, 18 december 1992.

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België, de Bondsrepubliek Duitsland, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 18 december 1992

tot wijziging van Beschikking 85/634/EEG houdende machtiging van bepaalde Lid-Staten om voor eikehout van oorsprong uit Canada of de Verenigde Staten van Amerika afwijking van sommige bepalingen van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad toe te staan

(Slechts de teksten in de Deense, de Duitse, de Franse, de Italiaanse, de Nederlandse en de Spaanse taal zijn authentiek)

(93/38/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten of voor plantaardige produkten schadelijke organismen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/103/EEG van de Commissie⁽²⁾ en met name op artikel 14, lid 3, tweede streepje,

Gezien de verzoeken van het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Franse Republiek, de Italiaanse Republiek, het Groot-hertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden en het Koninkrijk Spanje,

Overwegende dat het op grond van Richtlijn 77/93/EEG in beginsel verboden is om, in verband met het gevaar voor insleep van *Ceratocystis fagacearum*, de oorzaak van eikeverwelking, eikehout met bast van oorsprong uit Noordamerikaanse landen in de Gemeenschap binnen te brengen;

Overwegende dat bij de Beschikkingen 85/634/EEG⁽³⁾, 89/256/EEG⁽⁴⁾, 90/548/EEG⁽⁵⁾, 91/21/EEG⁽⁶⁾ en 92/437/EEG⁽⁷⁾ van de Commissie voor eikehout van oorsprong uit Canada en de Verenigde Staten van Amerika afwijkingen zijn toegestaan voor een bepaalde periode, met dien verstande dat deze kwestie opnieuw kan worden gezien in het licht van de opgedane ervaring;

Overwegende dat in Beschikking 92/437/EEG is bepaald dat de machtiging op 31 december 1992 afloopt;

Overwegende dat de in de bijlagen bij Richtlijn 77/93/EEG vastgestelde bepalingen opnieuw zijn bekeken, waarbij rekening is gehouden met een evaluatie van de risico's van schadelijke organismen, teneinde de desbetreffende bepalingen op de interne markt af te stemmen;

Overwegende dat op grond van de evaluatie van de risico's van schadelijke organismen de desbetreffende bepalingen van bovenvermelde richtlijn worden gewijzigd en herzien;

Overwegende dat de Lid-Staten echter, overeenkomstig Richtlijn 91/683/EEG van de Raad⁽⁸⁾ de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking moeten doen treden om uiterlijk zes maanden na de herziening van de bijlagen I tot en met V van Richtlijn 77/93/EEG aan Richtlijn 91/683/EEG te voldoen;

Overwegende dat de herziening vertraging heeft opgelopen;

Overwegende dat de machtiging de afschaffing van de grenscontroles binnen de Gemeenschap per 1 januari 1993, onverlet laat;

Overwegende dat, gelet op de informatie die thans beschikbaar is, de voorwaarden voor het toestaan van de afwijkingen in het kader van voornoemde richtlijnen dienen te worden gehandhaafd;

Overwegende dat derhalve de periode waarvoor de afwijkingen voor eikehout van oorsprong uit Canada en de Verenigde Staten van Amerika gelden, dient te worden verlengd;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Planteziektenkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

In artikel 4 van Beschikking 85/634/EEG, wordt „loopt op 31 december 1992 af” vervangen door „is van toepassing tot de uiterste datum die is vastgesteld voor de omzetting van de wijzigingen in Richtlijn 77/93/EEG in nationaal recht, als bedoeld in artikel 3, lid 1 van Richtlijn 91/683/EEG”.

⁽¹⁾ PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20.

⁽²⁾ PB nr. L 363 van 11. 12. 1992, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 379 van 31. 12. 1985, blz. 45.

⁽⁴⁾ PB nr. L 106 van 18. 4. 1989, blz. 45.

⁽⁵⁾ PB nr. L 313 van 13. 11. 1990, blz. 34.

⁽⁶⁾ PB nr. L 13 van 18. 1. 1991, blz. 20.

⁽⁷⁾ PB nr. L 239 van 22. 8. 1992, blz. 15.

⁽⁸⁾ PB nr. L 376 van 31. 12. 1991, blz. 29.

Artikel 2

Gedaan te Brussel, 18 december 1992.

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Franse Republiek, de Italiaanse Republiek, het Groot-hertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden en het Koninkrijk Spanje.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 18 december 1992

betreffende de status van Guernsey ten aanzien van infectieuze hematopoïetische necrose en virale hemorrhagische septikemie

(93/39/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 91/67/EEG van de Raad van 28 januari
1991 inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het in
de handel brengen van aquicultuurdieren en aquicultuur-
produkten⁽¹⁾, en met name op artikel 5,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 706/73 van
de Raad van 12 maart 1973 betreffende de communau-
taire regeling voor de Kanaal-eilanden en het eiland Man
inzake het handelsverkeer in landbouwprodukten⁽²⁾,
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1174/86⁽³⁾, is bepaald
dat de veterinaire wetgeving onder dezelfde voorwaarden
als in het Verenigd Koninkrijk van toepassing is op die
eilanden op de produkten die door de eilanden worden
ingevoerd of door de eilanden naar de Gemeenschap
worden uitgevoerd;Overwegende dat de Lid-Staten voor één of meer conti-
nentale gebieden of kustgebieden ten aanzien van
bepaalde ziekten van vissen of weekdieren de status van
erkend gebied kunnen verwerven;Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk daartoe bij
schrijven van 9 oktober 1992 de Commissie de relevante
bewijsstukken voor het verlenen, ten aanzien van infec-
tieuze hematopoïetische necrose (IHN) en virale hemorra-
gische septikemie (VHS), van de status van erkend gebied
aan Guernsey alsmede de voor Guernsey geldende bepa-lingen die moeten garanderen dat de voorschriften voor
het behoud van de erkenning in acht worden genomen,
heeft overgelegd;Overwegende dat, na onderzoek van de betrokken infor-
matie, aan Guernsey de status van erkend continentaal
gebied en erkend kustgebied kan worden toegekend ten
aanzien van IHN en VHS;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*Aan Guernsey wordt de status van erkend continentaal
gebied en erkend kustgebied voor vis verleend ten aanzien
van infectieuze hematopoïetische necrose en virale
hemorrhagische septikemie.*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 18 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 46 van 19. 2. 1991, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 68 van 15. 3. 1973, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 107 van 24. 4. 1986, blz. 1.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 18 december 1992

betreffende de status van het eiland Man ten aanzien van infectieuze hematopoïetische necrose en virale hemorrhagische septikemie

(93/40/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/67/EEG van de Raad van 28 januari 1991 inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het in de handel brengen van aquicultuurdieren en aquicultuurproducten⁽¹⁾, en met name op artikel 5,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 706/73 van de Raad van 12 maart 1973 betreffende de communautaire regeling voor de Kanaal-eilanden en het eiland Man inzake het handelsverkeer in landbouwproducten⁽²⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1174/86⁽³⁾, is bepaald dat de veterinaire wetgeving onder dezelfde voorwaarden als in het Verenigd Koninkrijk van toepassing is op die eilanden op de produkten die door de eilanden worden ingevoerd of door de eilanden naar de Gemeenschap worden uitgevoerd;

Overwegende dat de Lid-Staten voor één of meer continentale gebieden of kustgebieden ten aanzien van bepaalde ziekten van vissen of weekdieren de status van erkend gebied kunnen verwerven;

Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk daartoe bij schrijven van 9 oktober 1992 de Commissie de relevante bewijsstukken voor het verlenen, ten aanzien van infectieuze hematopoïetische necrose (IHN) en virale hemorrhagische septikemie (VHS), van de status van erkend gebied aan het eiland Man alsmede de voor het eiland Man geldende bepalingen die moeten garanderen dat de voor-

schriften voor het behoud van de erkenning in acht worden genomen, heeft overgelegd;

Overwegende dat, na onderzoek van de betrokken informatie, aan het eiland Man de status van erkend continentaal gebied en erkend kustgebied kan worden toegekend ten aanzien van IHN en VHS;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Aan het eiland Man wordt de status van erkend continentaal gebied en erkend kustgebied voor vis verleend ten aanzien van infectieuze hematopoïetische necrose en virale hemorrhagische septikemie.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 18 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 46 van 19. 2. 1991, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 68 van 15. 3. 1973, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 107 van 24. 4. 1986, blz. 1.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 18 december 1992

betreffende de invoercertificaten voor produkten van de sector rundvlees van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe en Namibië

(93/41/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 715/90 van de Raad van
5 maart 1990 inzake de regeling voor landbouwprodukten
en bepaalde door verwerking van landbouwprodukten
verkregen goederen, van oorsprong uit de Staten in Afrika,
het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit landen
en gebieden overzee⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 444/92⁽²⁾, en met name op artikel 27,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2377/80 van de
Commissie van 4 september 1980 houdende bijzondere
bepalingen voor de toepassing van het stelsel van invoer-
en uitvoercertificaten in de sector rundvlees⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 815/91⁽⁴⁾, en met
name op artikel 15, lid 6, onder b), i),Overwegende dat overeenkomstig Verordening (EEG)
nr. 715/90 invoercertificaten voor produkten van de sector
rundvlees kunnen worden afgegeven; dat de invoer
evenwel de voor ieder van de betrokken uitvoerende derde
landen vastgestelde hoeveelheid niet mag overschrijden;Overwegende dat, overeenkomstig artikel 15, lid 1, onder
b), van Verordening (EEG) nr. 2377/80, voor produkten
van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagascar, Swazi-
land, Zimbabwe en Namibië de hoeveelheden, uitgedrukt
in vlees zonder been, waarvoor van 1 tot en met
10 december 1992 certificaten zijn aangevraagd, de voor
deze landen beschikbare hoeveelheden niet overschrij-
den; dat bijgevolg voor de aangevraagde hoeveelheden
invoercertificaten kunnen worden afgegeven;⁽¹⁾ PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85.⁽²⁾ PB nr. L 52 van 27. 2. 1992, blz. 7.⁽³⁾ PB nr. L 241 van 13. 9. 1980, blz. 5.⁽⁴⁾ PB nr. L 83 van 3. 4. 1991, blz. 6.Overwegende dat de resterende hoeveelheden dienen te
worden vastgesteld waarvoor met ingang van 1 januari
1993 certificaten kunnen worden aangevraagd binnen de
totale hoeveelheid van 49 600 ton;Overwegende dat erop dient te worden gewezen dat deze
beschikking Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van
12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en
veterinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van
runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen⁽⁵⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1601/92
van de Raad⁽⁶⁾, onverlet laat,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*De volgende Lid-Staten geven op 21 december 1992
invoercertificaten af betreffende produkten van de sector
rundvlees, uitgedrukt in vlees zonder been, van oorsprong
uit sommige Staten in Afrika, het Caribische gebied en de
Stille Oceaan, voor de onderstaande hoeveelheden en
landen van oorsprong:*Duitsland:*

- 260,00 ton van oorsprong uit Botswana,
- 80,00 ton van oorsprong uit Zimbabwe,
- 187,00 ton van oorsprong uit Namibië;

Verenigd Koninkrijk:

- 30,00 ton van oorsprong uit Botswana
- 260,00 ton van oorsprong uit Zimbabwe,
- 220,00 ton van oorsprong uit Namibië.

⁽⁵⁾ PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28.⁽⁶⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.

Artikel 2

Aanvragen om certificaten kunnen overeenkomstig artikel 15, lid 6, onder b), ii), van Verordening (EEG) nr. 2377/80 gedurende de eerste tien dagen van januari 1993 worden ingediend voor de volgende hoeveelheden rundvlees zonder been :

— Botswana :	18 916,00 ton
— Kenia :	142,00 ton
— Madagascar :	7 579,00 ton
— Swaziland :	3 363,00 ton
— Zimbabwe :	9 100,00 ton
— Namibië :	10 500,00 ton.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 18 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 21 december 1992

betreffende aanvullende garanties voor voor Denemarken bestemde runderen ten aanzien van IBR

(93/42/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 64/432/EEG van de Raad van 26 juni
1964 inzake veterinaire rechtelijke vraagstukken op het
gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in
runderen en varkens⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn
92/65/EEG⁽²⁾, en met name op artikel 10,Overwegende dat Denemarken van oordeel is dat haar
grondgebied vrij is van IBR en dat zij aan de Commissie
overeenkomstig artikel 10 van Richtlijn 64/432/EEG
daarvoor de nodige bewijsstukken heeft overgelegd;Overwegende dat in Denemarken in 1984 is begonnen
met de uitvoering van een programma voor de uitroeiing
van IBR;Overwegende dat wordt aangenomen dat men er met het
programma in geslaagd is de betrokken ziekte in Dene-
marken uit te roeien;Overwegende dat de autoriteiten van Denemarken voor
het vervoer van runderen in Denemarken ten minste
voorschriften toepassen die gelijkwaardig zijn aan de in
deze beschikking vastgestelde;Overwegende dat het voor de hand ligt, zekere aan-
vullende garanties voor te stellen, om de vooruitgang die
gemaakt is in Denemarken te waarborgen;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*Moeten voor Denemarken bestemde fok- en gebruiksrun-
deren uit andere Lid-Staten moeten aan de volgende voor-
waarden voldoen:

1. Overeenkomstig officiële berichtgeving zijn in de afge-
lopen twaalf maanden in het beslag van oorsprong

geen klinische of pathologische verschijnselen gecon-
stateerd die in verband kunnen worden gebracht met
IBR.

2. De runderen moeten vóór de verzending 30 dagen lang
zijn geïsoleerd in een door de bevoegde autoriteiten
goedgekeurde inrichting.
3. De runderen moeten met negatief resultaat een test
hebben ondergaan, waarvoor sera moeten zijn gebruikt
die ten minste 21 dagen na binnenkomst in de isola-
tie-inrichting zijn genomen. Alle geïsoleerde dieren
moeten eveneens negatief op deze test gereageerd
hebben.
4. De runderen mogen niet tegen IBR geënt zijn geweest.

*Artikel 2*Voor Denemarken opgenomen bestemde slachtrunderen
uit andere Lid-Staten of regio's moeten rechtstreeks naar
het slachthuis van bestemming worden vervoerd.*Artikel 3*Voor Denemarken bestemde runderen uit regio's die niet
erkend zijn als vrij van IBR moet het gezondheidscertifi-
caat in bijlage F, van Richtlijn 64/432/EEG van de Raad
als volgt worden ingevuld:„Runderen die voldoen aan Beschikking 93/42/EEG
van de Commissie van 21 december 1992 met betrek-
king tot IBR”.*Artikel 4*

Deze beschikking treedt in werking op 1 januari 1993.

Artikel 5

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 21 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. 1988/64.⁽²⁾ PB nr. L 268 van 14. 9. 1992, blz. 54.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 21 december 1992

tot toepassing van Richtlijn 72/166/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende de verzekering tegen de wettelijke aansprakelijkheid waartoe de deelneming aan het verkeer van motorrijtuigen aanleiding kan geven en de controle op de verzekering tegen deze aansprakelijkheid

(93/43/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 72/166/EEG van de Raad van 24 april 1972 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende de verzekering tegen de wettelijke aansprakelijkheid waartoe de deelneming aan het verkeer van motorrijtuigen aanleiding kan geven en de controle op de verzekering tegen deze aansprakelijkheid⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 90/232/EEG⁽²⁾, inzonderheid op artikel 2, lid 2, en artikel 7, lid 3,

Overwegende dat de huidige betrekkingen tussen de Nationale bureaus van verzekeraars van de Lid-Staten, Oostenrijk, Finland, Noorwegen, Zweden, Zwitserland, Hongarije en Tsjechoslowakije, als gedefinieerd in artikel 1, lid 3, van Richtlijn 72/166/EEG („Bureaus”) die gezamenlijk de concrete middelen verschaffen voor de opheffing van de verzekeringscontrole in het geval van voertuigen die gewoonlijk op de grondgebieden van de 19 landen zijn gestald, geregeld worden door de volgende overeenkomsten tot aanvulling op de Internationale Overeenkomst inzake het stelsel van de groene kaart tussen nationale bureaus van verzekeraars van 2 november 1951 („Aanvullende overeenkomsten”), welke zijn gesloten :

- op 12 december 1973 tussen de Bureaus van de negen Lid-Staten en die van Oostenrijk, Finland, Noorwegen, Zweden en Zwitserland en op 15 maart 1986 zijn uitgebreid tot de Bureaus van Portugal en Spanje en op 9 oktober 1987 tot het Bureau van Griekenland ;
- op 22 april 1974 tussen de 14 oorspronkelijke ondertekenaars van de Aanvullende Overeenkomst van 12 december 1973 en het Bureau van Hongarije ;
- op 22 april 1974 tussen de 14 oorspronkelijke ondertekenaars van de Aanvullende Overeenkomst van 12 december 1973 en het Bureau van Tsjechoslowakije ;
- op 14 maart 1986 tussen het Bureau van Griekenland en die van Tsjechoslowakije en Hongarije ;

Overwegende dat de Commissie achtereenvolgens de Beschikkingen 74/166/EEG⁽³⁾, 74/167/EEG⁽⁴⁾, 75/23/

EEG⁽⁵⁾, 86/218/EEG⁽⁶⁾, 86/219/EEG⁽⁷⁾, 86/220/EEG⁽⁸⁾, 88/367/EEG⁽⁹⁾, 88/368/EEG⁽¹⁰⁾ en 88/369/EEG⁽¹¹⁾ heeft gegeven tot toepassing van Richtlijn 72/166/EEG, volgens welke iedere Lid-Staat afziet van het verrichten van controle op de verzekering tegen wettelijke aansprakelijkheid ten aanzien van voertuigen die gewoonlijk op het Europese grondgebied van een andere Lid-Staat of op het grondgebied van Hongarije, Tsjechoslowakije, Zweden, Finland, Noorwegen, Oostenrijk en Zwitserland zijn gestald en die onder de aanvullende overeenkomsten vallen ;

Overwegende dat de bureaus de teksten van de aanvullende overeenkomsten hebben herzien en eenvormig hebben gemaakt en deze hebben vervangen door één enkele overeenkomst („de multilaterale garantieovereenkomst”) die op 15 maart 1991 werd gesloten in overeenstemming met de beginselen van artikel 2, lid 2, van Richtlijn 72/166/EEG ;

Overwegende dat de Commissie vervolgens Beschikking 91/323/EEG⁽¹²⁾ van 30 mei 1991 heeft gegeven, strekkende tot vernietiging van de aanvullende overeenkomsten volgens welke de Lid-Staten afzien van het verrichten van controle op de verzekering tegen wettelijke aansprakelijkheid ten aanzien van voertuigen die gewoonlijk op het Europese grondgebied van een andere Lid-Staat of op de grondgebieden van Hongarije, Tsjechoslowakije, Zweden, Finland, Noorwegen, Oostenrijk en Zwitserland zijn gestald, en tot de vervanging van deze aanvullende overeenkomsten door de multilaterale garantieovereenkomst per 1 juni 1991 ;

Overwegende dat IJsland op 3 december 1992 de multilaterale garantieovereenkomst heeft ondertekend,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

Met ingang van 1 juni 1993 ziet iedere Lid-Staat af van het verrichten van controle op de verzekering tegen

⁽¹⁾ PB nr. L 103 van 2. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 129 van 19. 5. 1990, blz. 35.

⁽³⁾ PB nr. L 87 van 30. 3. 1974, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 87 van 30. 3. 1974, blz. 14.

⁽⁵⁾ PB nr. L 6 van 10. 1. 1975, blz. 33.

⁽⁶⁾ PB nr. L 153 van 7. 6. 1986, blz. 52.

⁽⁷⁾ PB nr. L 153 van 7. 6. 1986, blz. 53.

⁽⁸⁾ PB nr. L 153 van 7. 6. 1986, blz. 54.

⁽⁹⁾ PB nr. L 181 van 12. 7. 1988, blz. 45.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 181 van 12. 7. 1988, blz. 46.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 181 van 12. 7. 1988, blz. 47.

⁽¹²⁾ PB nr. L 177 van 5. 7. 1991, blz. 25.

wettelijke aansprakelijkheid ten aanzien van voertuigen die gewoonlijk op het grondgebied van IJsland zijn gestald en die onder de multilaterale garantieovereenkomst tussen nationale bureaus van verzekeraars van 15 maart 1991 vallen.

Artikel 2

De Lid-Staten stellen de Commissie onverwijld in kennis van de ter uitvoering van deze beschikking genomen maatregelen.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 21 december 1992.

Voor de Commissie

Leon BRITTAN

Vice-Voorzitter

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 21 december 1992

houdende goedkeuring van de door het Verenigd Koninkrijk ingediende programma's met betrekking tot voorjaarsviremie van de karper en houdende vaststelling van bijkomende garanties voor sommige vissoorten, bestemd voor het Verenigd Koninkrijk, het eiland Man en Guernsey

(93/44/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/97/EEG van de Raad van 28 januari 1991 inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het in de handel brengen van aquicultuurdieren en aquicultuurproducten⁽¹⁾, en met name op artikel 12,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 706/73 van de Raad van 12 maart 1973 betreffende de communautaire regeling voor de Kanaal-eilanden en het eiland Man inzake het handelsverkeer in landbouwproducten⁽²⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1174/86⁽³⁾, is bepaald dat de veterinaire wetgeving onder dezelfde voorwaarden als in het Verenigd Koninkrijk wordt toegepast op produkten die door de eilanden worden ingevoerd of door de eilanden naar de Gemeenschap worden uitgevoerd;

Overwegende dat de Lid-Staten bij de Commissie een facultatief of verplicht programma voor de bestrijding van bepaalde visziekten kunnen indienen;

Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk, bij schrijven van 26 mei 1992, 31 juli 1992, respectievelijk 9 oktober 1992, programma's met betrekking tot voorjaarsviremie van de karper heeft ingediend voor Groot-Brittannië, Noord-Ierland, respectievelijk Guernsey en het eiland Man;

Overwegende dat deze programma's aan de in artikel 12 van Richtlijn 91/67/EEG vastgestelde voorwaarden voldoen;

Overwegende dat de bijkomende garanties moeten worden vastgesteld die mogen worden geëist voor het binnenbrengen van sommige vissoorten in de gebieden waarop de programma's betrekking hebben;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De door het Verenigd Koninkrijk voor Groot-Brittannië, Noord-Ierland, het eiland Man en Guernsey ingediende

programma's met betrekking tot voorjaarsviremie van de karper worden goedgekeurd.

Artikel 2

1. Voor het binnenbrengen in de in artikel 1 genoemde gebieden van levende vis van de voor voorjaarsviremie van de karper vatbare soorten als vastgesteld in bijlage A bij richtlijn 91/67/EEG en van de eieren daarvan, niet bestemd voor rechtstreekse menselijke consumptie, gelden:

a) hetzij de onderstaande voorwaarden:

- i) de melding van voorjaarsviremie van de karper moet verplicht zijn in het gebied van oorsprong;
- ii) wanneer melding wordt gemaakt van een vermoedelijk geval van klinische besmetting van karperachtigen, dient door de officiële diensten van het gebied van oorsprong onmiddellijk een onderzoek te worden ingesteld;
- iii) de besmette bedrijven of plaatsen in het gebied van oorsprong moeten besmet zijn verklaard;
- iv) ze mogen niet komen uit plaatsen die door de officiële diensten van het gebied van oorsprong besmet zijn verklaard;

b) hetzij de onderstaande voorwaarden:

- i) de plaats van oorsprong moet gedurende ten minste twee jaar jaarlijks zijn gecontroleerd door de bevoegde diensten van de plaats van oorsprong, namelijk op dat moment van het jaar waarop voorjaarsviremie van de karper zich normaal kan voordoen, en in het laboratorium moeten de nodige virusisolatietests zijn verricht;
- ii) wanneer het gaat om een besmette plaats:

— moet zij gedurende ten minste drie jaar aan de hand van de onder i) bedoelde controles en tests zijn onderzocht en moeten na afloop van die periode voor de ziekte vatbare soorten die als vrij van de ziekte zijn erkend, met de gecontroleerde populatie in aanraking worden gebracht ten einde aan te tonen dat geen virus aanwezig is,

of

— moet de vis worden vernietigd en moeten de installaties worden ontsmet; herbevolking moet in dat geval plaatsvinden met soorten die als vrij van de ziekte zijn erkend;

⁽¹⁾ PB nr. L 46 van 19. 2. 1991, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 68 van 15. 3. 1973, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 107 van 24. 4. 1986, blz. 1.

iii) op de onder i) en ii) bedoelde plaatsen mag alleen vis worden binnengebracht die op grond van zijn oorsprong gegarandeerd vrij is van de ziekte.

2. Onverminderd de in lid 1 vastgestelde voorwaarden, moeten de partijen vergezeld gaan van een door de officiële dienst opgesteld certificaat, waaruit blijkt dat de plaats van oorsprong voldoet aan de bij Beschikking 93/44/EEG van de Commissie vastgestelde voorwaarden.

Artikel 3

Het Verenigd Koninkrijk doet de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om

uiterlijk op 1 januari 1993 aan de in artikel 1 genoemde programma's te voldoen.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 21 december 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 22 december 1992

betreffende de toekenning van financiële steun voor modelprojecten ten behoeve van het gecombineerd vervoer

(93/45/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Overwegende dat de huidige situatie en de verwachte ontwikkeling van het vervoerstelsel in de Gemeenschap vereisen dat de middelen van de Gemeenschap op vervoergebied optimaal worden beheerd met inachtneming van de milieu-eisen en dat dit optimale beheer betekent dat inschakeling van het gecombineerd vervoer moet worden bevorderd, zoals ook de Raad in zijn resolutie van 30 oktober 1990 betreffende de totstandbrenging van een Europees netwerk voor gecombineerd vervoer van mening was ⁽¹⁾;

Overwegende dat de verwezenlijking van een netwerk voor gecombineerd vervoer moet worden aangevuld door maatregelen voor het opzetten van intermodale vervoerketens;

Overwegende dat, aangezien dergelijke maatregelen een nieuw werkteerrein vormen, de onontbeerlijke kennis moet worden vergaard ten einde het nut van een gemeenschappelijk beleid op dit terrein te onderzoeken en dat er onder die omstandigheden modelprojecten moeten worden opgezet die ten doel hebben inzicht te verschaffen in de uitvoerbaarheid van maatregelen voor het opzetten van intermodale vervoerketens;

Overwegende dat deze modelprojecten, met inachtneming van het beginsel van vrije keuze van de vervoerwijze, financiële steunmaatregelen moeten omvatten die via doeltreffende samenwerking, waarbij de mededingingsregels tussen de ondernemers worden geëerbiedigd, diensten van goede kwaliteit helpen ontwikkelen;

Overwegende dat deze financiële steun, die bestemd is om maatregelen voor het opzetten van de keten van de betrokken vervoertakken te bevorderen, betrekking moet hebben op uiteenlopende kwaliteitsacties, met uitzondering van financiering van feitelijke infrastructuur of projecten voor technologisch onderzoek, hetzij in de vorm van studies, met name uitvoerbaarheidsstudies, hetzij in de vorm van financiële bijdragen aan vernieuwende acties die beogen de kwaliteit van de dienstverlening te verbeteren;

Overwegende dat dergelijke financiële steun van beperkte duur moet zijn en een doorslaggevende aanvulling moet vormen zodat ondernemers worden aangezet tot het ontwikkelen van dergelijke diensten,

BESLUIT:

Artikel 1

1. Komen in aanmerking voor communautaire financiële steun modelprojecten op bestaande of in het leven te roepen gecombineerd-vervoerbindingen die erop gericht zijn:

- maatregelen te beproeven:
 - ter verbetering van de organisatie en werking van gecombineerd-vervoerdiensten op die bindingen,
 - die integratie van de ondernemers en het betrekken van alle ondernemers bij de gehele logistieke keten beogen;
- te evalueren of via dergelijke maatregelen op termijn doeltreffende gecombineerd-vervoerdiensten tot stand kunnen worden gebracht die kunnen concurreren met het goederenvervoer over de weg en economisch rendabel zijn.

2. De financiering van de modelprojecten heeft een looptijd van vijf jaar.

Artikel 2

1. In het kader van dit besluit wordt onder gecombineerd vervoer verstaan het vervoer tussen de Lid-Staten van wegvoertuigen, containers of wissellaadbakken dat zonder uitlading van de goederen plaatsvindt en gebruik maakt van ten minste twee van de volgende drie vervoerwijzen, vervoer over de weg, railvervoer en vervoer over de binnenwateren.

2. Wanneer voor een regio van de Gemeenschap slechts toegang kan worden verkregen tot het communautaire grondgebied via een zeetraject, kan dit traject in het modelproject worden opgenomen.

3. De modelprojecten kunnen eveneens betrekking hebben op gecombineerd-vervoerbindingen buiten de Gemeenschap, wanneer zulks wordt gerechtvaardigd door belangrijke vervoersstromen naar of uit de Gemeenschap.

Artikel 3

1. De financiële steun kan betrekking hebben op
- inleidende studies over aspecten die alle projecten gemeen hebben,
 - uitvoerbaarheidsstudies aangaande een bepaalde onder een modelproject vallende verbinding,
 - vernieuwende acties die verbetering van de kwaliteit van de dienstverlening beogen.

⁽¹⁾ Nota van het Secretariaat-Generaal van de Raad nr. 9832/90 van 12 november 1990.

2. De Commissie financiert modelprojecten binnen de volgende grenzen :

- tot 100 % voor een inleidende studie
- tot 50 % voor een uitvoerbaarheidsstudie
- tot 30 % voor vernieuwende acties.

Artikel 5

De indienings-, selectie- en evaluatieprocedures van de projecten worden in de bijlage uiteengezet.

Gedaan te Brussel, 22 december 1992.

Artikel 4

De communautaire financiële steun wordt toegekend op basis van een tussen de Commissie en elke begunstigde gesloten contract.

Voor de Commissie

Karel VAN MIERT

Lid van de Commissie

BIJLAGE

Voorwaarden voor de toekenning van communautaire financiële steun voor modelprojecten in het gecombineerd vervoer

1. *Looptijd*

De financiering van de modelprojecten heeft een looptijd van vijf jaar (1992-1996).

2. *Indieningsprocedure*

Het voorstel voor een modelproject wordt door een Lid-Staat of een particuliere of openbare onderneming bij de Commissie ingediend. Het voorstel kan gezamenlijk door verscheidene Lid-Staten of ondernemingen worden gedaan.

3. *Selectiecriteria*

a. Het voorstel voor een modelproject moet worden goedgekeurd door de Lid-Staten op wier grondgebied de onder het modelproject vallende gecombineerd-vervoerverbinding zich bevindt.

b. De Commissie onderzoekt de voorstellen aan de hand van de volgende criteria :

- het belang van de verbinding op Europees niveau
- het effect op het goederenvervoer en de mogelijkheden van overheveling van wegvervoer naar gecombineerd vervoer
- de kosten van de voorgestelde maatregelen
- het tussen de partners van het project voorgestelde niveau en soort van samenwerking
- de vraag in hoeverre uitbreiding van het modelproject tot andere gecombineerd-vervoerdiensten mogelijk en interessant is
- naleving van de regels op het gebied van de mededinging en steunmaatregelen van de staten.

4. *Besluit tot toekenning van financiering*

De Commissie neemt een besluit aangaande de financiering van het project aan de hand van de in punt 3 gegeven criteria en na raadpleging van een groep door de Lid-Staten aangewezen deskundigen.
